

ClimaComfort
on the ROAD



Vitrifrigo





Vitrifrigo

1

7

Clima

roadwind3300T



roadwind7000T



Comfort

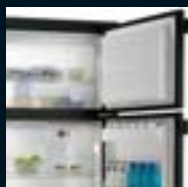
runner



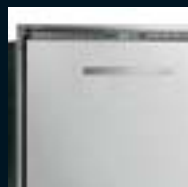
Comfort



3ways



classic



drawers



Comfort



box

13

21

35

41



Vitrifrigo

Vitrifrigo is a well-established Italian company manufacturing refrigerators specifically for the hotel, automotive, boating and outdoor trade.

The company is part of the Rivacold Group, a very important international concern in the Industrial Refrigeration sector.

Vitrifrigo bases its company policy on continued research and development in terms of the design, practical use and performance of its products.

A stylish personality is one of the outstanding features of the whole range of Vitrifrigo refrigerators, which are able to offer solutions to meet any need and always flexible enough to fit naturally into any setting.

A perfectly balanced combination of cutting-edge technology and modern aesthetic style. As well as being assembled and undergoing stringent tests at the company plant in Montecchio (PU) Italy, Vitrifrigo refrigerators are fitted with compressors that have always been synonymous with guaranteed efficiency.

Vitrifrigo est une entreprise italienne consolidée, spécialisée dans la fabrication de réfrigérateurs spécifiques pour les secteurs hôtelier, nautique, transports et camping-car.

L'entreprise, appartenant au Groupe Rivacold, une réalité internationale très importante qui opère dans le secteur de la réfrigération industrielle, a fondé sa politique entrepreneuriale continuellement sur la recherche et le développement en matière de design, fonctionnalité et performances de ses produits. Agréabilité et personnalité: telles sont les caractéristiques qui identifient toutes les gammes de réfrigérateurs Vitrifrigo, en mesure d'offrir des solutions pour toute exigence, «adaptables» à tel point qu'ils s'insèrent naturellement dans n'importe quelle ambiance.

Synthèse d'un équilibre parfait entre technologie la plus pointue et goût esthétique moderne, les réfrigérateurs Vitrifrigo sont non seulement des produits, montés et rigoureusement soumis à des essais de réception en Italie, dans l'établissement de Montecchio (province de Pesaro), mais ils sont aussi équipés de compresseurs depuis toujours synonymes de garantie et d'efficacité.

Frigoriferi Made in Italy



Vitrifrigo è una consolidata azienda italiana costruttrice di frigoriferi specifici per il settore degli hotel, trasporti, nautica e Outdoor.

Azienda appartenente al **Rivacold Group**, importantissima realtà internazionale operante nel settore Refrigerazione Industriale, ha fondato la propria politica aziendale sulla continua ricerca e sviluppo per quanto riguarda il design, la funzionalità e le prestazioni dei propri prodotti.

Piacevolezza e personalità sono caratteristiche peculiari che contraddistinguono tutte le gamme di frigoriferi Vitrifrigo, in grado di offrire soluzioni per ogni esigenza, talmente "flessibili" da inserirsi naturalmente in ogni ambiente. Sintesi di un perfetto equilibrio tra tecnologia più avanzata e moderno gusto estetico, **i frigoriferi Vitrifrigo**, oltre ad essere **prodotti, montati e collaudati in Italia**, rigorosamente nello stabilimento di Montecchio (PU), sono equipaggiati con compressori che da sempre sono sinonimo di garanzia ed efficienza.

Vitrifrigo ist ein konsolidiertes italienisches Unternehmen, das spezielle Kühlschränke für den hoteles, schiffahrts, verkehr und Freizeitfahrzeuge sektors.

Das Unternehmen gehört der Rivacold Group an, einem wichtigen internationalen Konzern im Bereich der industriellen Kühlung, dessen Unternehmenspolitik auf der ständige Forschung und Weiterentwicklung des Designs, der Funktionalität sowie der Leistungen der eigenen Produkte aufgebaut hat.

Die besonderen Eigenschaften, die sämtliche Kühlschrank-Serien von Vitrifrigo auszeichnen, sind ein ansprechendes Design sowie eine ausgesprochene Persönlichkeit; Vitrifrigo ist in der Lage, Lösungen für sämtliche Anforderungen zu bieten, die derartig "flexibel" sind, dass sie sich in jede Umgebung natürlich einfügen..

Die Kühlschränke der Fa. Vitrifrigo stellen eine perfekte Synthese dar, zwischen aktuellster Technologie & moderner Ästhetik. Sie werden in Italien – im Werk in Montecchio (PU) - hergestellt, montiert und geprüft und sind mit Kompressoren ausgestattet, die seither Synonyme sind für Garantie & Wirksamkeit.

Vitrifrigo es una consolidada empresa italiana que fabrica frigoríficos específicos para los sectores de los hoteles, náutica, transporte y camper caravana.

Es en empresa que pertenece al Rivacold Group, una importantísima realidad internacional que opera en el sector Refrigeración Industrial, ha fundado su política empresarial en la constante búsqueda y desarrollo por lo que respecta el diseño, la funcionalidad y las prestaciones de sus productos.

Placer y personalidad son características peculiares que distinguen todas las gamas de frigoríficos Vitrifrigo, capaces de ofrecer soluciones para cada exigencia, tan "flexibles" que se insertan naturalmente en todo ambiente. Síntesis de un perfecto equilibrio entre tecnología más avanzada y moderno gusto estético, los frigoríficos Vitrifrigo, además de ser fabricados, montados y probados en Italia, rigurosamente en el establecimiento de Montecchio (PU), están equipados con compresores que desde siempre son sinónimo de garantía y eficiencia.





The Rivacold Group is one of the most important industrial groups in the refrigeration industry.

The figures come from the five manufacturing companies that make up the group, in addition to its eight distribution companies.

The total factory space of the group is some 100,000 sq. m and it now employs 850 people.

The parent company, Rivacold, is an absolute point of reference on the industrial refrigeration scene.

The second company in the group, Vitrifrigo, is a well-established international concern, manufacturing refrigerators for use on boats, in hotels, campers and transport vehicles.

The other three companies, Mobius (thermal insulating materials), Star (complementary furnishing items), and Frigiline (refrigeration for vehicles) complete a professional team at the service of the customer.

Le Groupe Rivacold est l'un des groupes industriels les plus importants dans le secteur de la réfrigération.

Les chiffres résultent des cinq entreprises de production qui le composent, auxquelles s'ajoutent huit entreprises de distribution.

La surface de production à couvert est de plus de 100 000 m2 et elle emploie environ 850 personnes.

La société mère, Rivacold, représente un point de repère essentiel dans le panorama de la réfrigération industrielle.

La deuxième entreprise du groupe, Vitrifrigo, représente une réalité consolidée au niveau international dans la production de réfrigérateurs pour le nautisme, les hôtels, les camping-cars et les transports.

Les trois autres entreprises, Mobius (isolants thermiques), Star (compléments d'ameublement) et Frigiline (réfrigération de véhicules), complètent une équipe de professionnels au service du client.

RIVACOLD

 **Vitrifrigo**

mobius

FRIGIline
Truck Refrigeration

Raicen

NORDEST
COLD

Rivacold Group è uno dei più importanti gruppi industriali nel settore della refrigerazione.

I numeri sono dettati dalle cinque aziende produttrici che lo compongono, in aggiunta alle otto realtà distributive.

La superficie totale coperta è di oltre 100.000 mq, ed impiega al suo interno circa 850 dipendenti.

L'azienda madre, Rivacold, costituisce un punto di riferimento assoluto nel panorama della refrigerazione industriale.

La seconda azienda del gruppo, **Vitrifrigo**, rappresenta una realtà consolidata a livello internazionale nella produzione di frigoriferi per nautica, hotel, camper e trasporti.

Le altre tre aziende, Mobius (isolanti termici), Star (complementi d'arredo) e Frigiline (refrigerazione veicoli), completano un team di professionisti al servizio del cliente.

Rivacold Group ist eine der bedeutendsten Industriegruppen auf dem Kühlsektor.

Die Zahlen werden vorgegeben von fünf die Gruppe bildende produzierende Unternehmen, sowie acht Vertriebsstrukturen.

Die überdachte Gesamtfläche liegt bei über 100.000 m² und es sind zirka 850 Mitarbeiter beschäftigt.

Das Mutterunternehmen Rivacold stellt einen absoluten Referenzpunkt in dem Panorama der industriellen Kühlung dar.

Das zweite Unternehmen der Gruppe, Vitrifrigo, stellt eine international konsolidierte Realität in der Produktion von Kühlgeräten für Boote, Hotels, Wohnmobile und Transportfahrzeuge dar.

Die anderen drei Unternehmen, Mobius (Wärmedämmung), Star (Einrichtungszubehör) und Frigiline (Fahrzeugkühlung), vervollständigen ein professionelles Team, das den Kunden zur Verfügung steht.

Rivacold Group es uno de los grupos industriales más importantes en el sector de la refrigeración.

Los números conseguidos llegan de las cinco empresas productoras que lo componen, además de las ocho empresas de distribución.

La superficie total cubierta es de más de 100.000 m², y sus empleados son unos 850.

La empresa madre, Rivacold, constituye un punto de referencia absoluto en el panorama de la refrigeración industrial.

La segunda empresa del grupo, Vitrifrigo, representa una realidad consolidada a nivel internacional en la fabricación de frigoríficos para náutica, hoteles, caravanas y transportes.

Las demás empresas, Mobius (aislantes térmicos), Star (complementos para la decoración) y Frigiline (refrigeración vehículos), completan un equipo de profesionales al servicio del cliente.





RW7000T

RW3300T



RW 3300 T
RW 7000 T



LA **NUOVA SERIE** DI
CLIMATIZZATORI DA TETTO
AD USO **STAZIONARIO**
CON **POMPA DI CALORE**

The new series of
roof-air conditioners
for a stationary use
with heating pump

La nouvelle série de
climatiseurs de toit
à usage stationnaire
avec pompe à chaleur

Die neue Serie von
Klimageräten für
stationären Einbau im
dach mit Wärmepumpe

La nueva serie de
climatizadores de techo
para uso estacionario
con bomba de calor



unico

perchè non esiste un altro climatizzatore per veicoli industriali capace di offrirvi il caldo o il freddo quando lo volete voi.



RW3300T



RW7000T



potente

perchè capace di offrirvi fino a 7000 Btu/h, raggiungendo le massime condizioni di benessere in pochissimi istanti e garantendovi un funzionamento supersilenziato.

Unique: because this is the only truck air conditioner in the world which can both chill or heat up your cabin as per your choice.

Powerful: because the Roadwind 7000T can offer 7000 BTU/h air-conditioning power, reaching very quickly the best comfort conditions giving you a super-noisless running mode.

Universal: because you can fit it in every cabin of every truck thanks to its dedicated kits of installation.

Unique: car aucun autre climatiseur pour véhicules industriels n'est capable de vous offrir le chauffage et le rafraîchissement lorsque vous le désirez

Puissant: car il est en mesure de vous offrir jusqu'à 7000 Btu/h, en atteignant les conditions de bien-être optimal en quelques instants et en vous garantissant un fonctionnement ultra silencieux.

Universel: car vous pourrez l'installer sur n'importe quelle cabine de n'importe quel véhicule industriel grâce à ses kits spéciaux de finition.

universale

perchè lo potrete montare su qualunque cabina di qualunque veicolo industriale, grazie ai suoi specifici kit di finitura.

Einzigartig: da es kein anderes Klimagerät für Industriefahrzeuge gibt, das Ihnen Kälte und Wärme bieten kann, ganz wie Sie es brauchen.

Leistungsstark: weil die Geräte Ihnen bis zu 7000 Btu/h bieten und innerhalb weniger Augenblicke ein maximales Wohlfühlklima bei extrem geräuschem Betrieb erreichen.

Universal: weil Sie die Geräte dank der speziellen Einbausätze in jeglicher Fahrerkabine eines jeden Industriefahrzeugs montieren können.

único: porque es el único acondicionador de aire del mundo para camiones que puede tanto refrigerar como calentar la cabina, según desee.

potente: porque el Roadwind 7000T puede ofrecer 7000 BTU/h de potencia de acondicionamiento, lo que producirá con gran rapidez las condiciones de máxima comodidad, ofreciendo además un modo super-silencioso.

Universal: porque puede instalarlo en la cabina de cualquier camión gracias a sus kits de instalación especiales.



7000 Btu/h



Attenzione all'ambiente

Focus on Environment

The first air conditioner for trucks in the market with heating pump. You can finally have a warm ambient inside your cabin, but you won't be obliged to leave your engine on. You'll have the chance to be friendly with the environment and with your pockets.

Un regard tourné vers le respect de l'environnement

Le premier climatiseur au monde avec pompe à chaleur. Finalement, vous pouvez avoir une chaleur agréable sans être obligés de laisser le moteur du véhicule en marche, pour sauvegarder l'environnement ... et votre portefeuille !

Funzioni telecomando

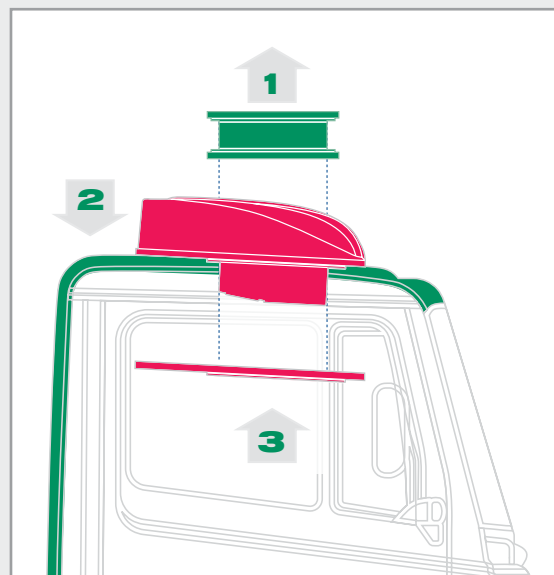
Remote control functions / fonctions de commande à distance



Installazione immediata

La semplice rimozione della botola **(1)** - grande o piccola che sia - della cabina, crea l'alloggiamento per il vostro modello di Roadwind, che viene fissato senza necessità di ulteriori forature **(2)**, assicurandolo dall'interno con la cornice di finitura in dotazione al kit specifico per il vostro veicolo **(3)**.

Roadwind è subito pronto all'uso. Di notte o di giorno. Al caldo o al freddo.



Il primo climatizzatore al mondo con pompa di calore. Finalmente si può avere un caldo tepore senza essere obbligati a lasciare acceso il motore del veicolo, salvaguardando così l'ambiente...e il portafogli!

Rücksicht auf die Umwelt

Das erste Klimagerät der Welt mit Wärmepumpe. Endlich kann man eine gemäßigte Temperatur erhalten, ohne den Motor des Fahrzeugs laufen lassen zu müssen. So schützen Sie die Umwelt und sparen Geld!

Enfocado hacia el medio ambiente

The first air conditioner for trucks in the market with heating pump. You can finally have a warm ambient inside your cabin, but you won't be obliged to leave your engine on. You'll have the chance to be friendly with the environment and with your pockets.

Fernbedienungsfunktionen / funciones de control remoto

- | | | |
|----------|---------------------------|---|
| 1 | Accensione
Spegnimento | on/off switching - mise en marche et arrêt
Ein- und Ausschalten - encendido/apagado |
| 2 | Controllo
temperatura | Temperature control - Contrôle de la température
Temperaturkontrolle - Control de la temperatura |
| 3 | Velocità
ventilatori | Blowers speed - Vitesse des ventilateurs
Lüftergeschwindigkeit - Velocidad de los ventiladores |
| 4 | Potenza
compressore | Compressor power - Puissance du compresseur
Kompressor Leistung - Potencia del compresor |
| 5 | Timer | Timer - Timer - Timer - Timer |

Immediate installation: By simply removing the sun roof **(1)**, either the small or the bigger one, you'll get the housing needed for the installation of your Roadwind with no need of additional screw-holes **(2)**, fixing it from the inside with the fitting frame provided for your specific vehicle **(3)**. Roadwind is ready to use.

Sofortinstallation: Durch die einfache Entfernung der Kabinen-Dachluke **(1)** - unabhängig von der Größe -, schaffen Sie den Einbauplatz für Ihre Ausführung von roadwind, die ohne extra Bohrungen montiert wird und mit einem mitgelieferten **(2)** Innenrahmen passend zu Ihrem **(3)**. Fahrzeug befestigt wird.



3300 Btu/h



Installation immédiate: Simplement en enlevant la lucarne **(1)** – qu'elle soit petite ou grande – de la cabine, vous obtiendrez le logement pour votre modèle de Roadwind que vous installerez sans avoir besoin d'effectuer des trous **(2)**, en le fixant depuis l'intérieur avec le cadre de finition fourni dans le kit spécifique pour votre véhicule **(3)**. Roadwind est prêt à l'emploi.

Instalación inmediata: Simplemente quitando el techo solar **(1)**, tanto si es pequeño como grande, dispondrá del espacio necesario para su Roadwind, sin necesidad de agujeros adicionales para tornillos **(2)**, fijándolo desde el interior con el marco suministrado según su vehículo específico **(3)**. Roadwind está listo para su uso.



RW7000T

RW3300T



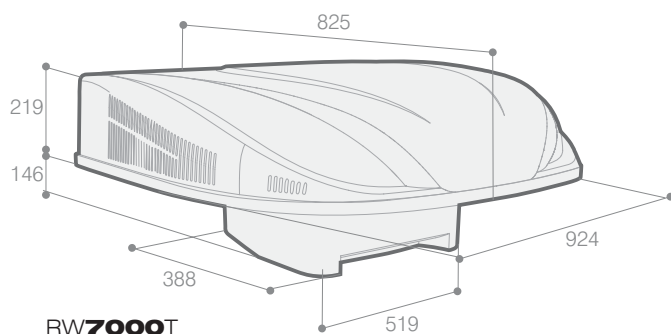
Il sistema a pompa di calore permette un sensibile risparmio di uso di combustibile, raggiungendo un immediato beneficio in termini ambientali dovuto alle minori emissioni nocive nell'atmosfera.

The heat pump system allows a considerable fuel saving in order to get an immediate benefit in environmental terms, due to the low harmful emissions in the atmosphere.

Le système à pompe à chaleur permet d'économiser sur le combustible car il offre un avantage immédiat en termes d'environnement grâce aux moindres émissions néfastes dans l'atmosphère.

Das Wärmepumpensystem ermöglicht eine deutliche Einsparung beim Treibstoffverbrauch, was sich durch geringere Schadstoffemissionen positiv auf die Umwelt auswirkt.

El sistema de bomba de calor permite un ahorro energético considerable, con lo que se obtiene un gran beneficio en términos medioambientales debido a sus pocas emisiones nocivas a la atmósfera.



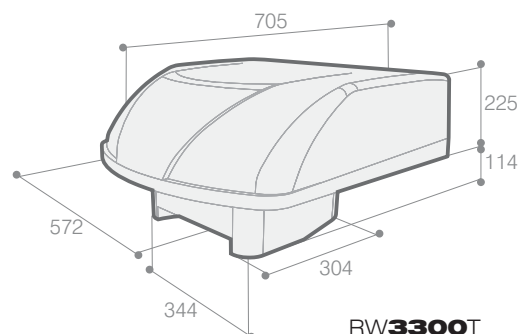
Le pratiche funzioni di Timer per l'accensione e lo spegnimento e di orologio/sveglia vi aiuteranno nell'utilizzo "ecocompatibile" del vostro Roadwind.

The easy on-off switching timer and the time-sleep functions will help you to use your Roadwind in an "ecocompatible" way.

Les fonctions pratiques de la minuterie pour la mise en marche et l'arrêt ainsi que de l'horloge/réveil vous aideront à utiliser votre Roadwind d'une manière écopatible.

Die praktischen Funktionen des Ein- und Ausschalttimers sowie die Uhr- und Weckfunktion unterstützen Sie beim „umweltfreundlichen“ Einsatz Ihres Roadwind-Geräts.

Sus sencillas funciones de encendido/apagado programables y de reposo le ayudarán a usar su Roadwind una forma totalmente "ecocompatible".



UNA CORNICE PER OGNI MODELLO

An assembly kit for each model of truck

Cadres de finition

Il Kit esclusivo di montaggio garantisce la tenuta stagna e la perfetta finitura interna del vostro Roadwind.

The exclusive assembly kit guarantees the perfect insulation of your cabin and a perfect internal finish of your Roadwind.

Le kit exclusif de montage garantit l'étanchéité et la finition interne parfaite de votre Roadwind.

Der exklusive Einbausatz garantiert eine dichte Montage und einen perfekten Abschluss Ihres Roadwind-Systems zum Innenraum.

Su exclusivo kit de montaje garantiza el máximo aislamiento de la cabina y un acabado interior perfecto para su Roadwind.





funzioni e dotazioni

functions and dotation - fonctions et équipements - Funktionen und ausstattung - funciones y dotación

	RW3300T	RW7000T
Regolazione temperatura Temperature setting - Réglage de la température - Temperaturregelung - Regulación de la temperatura	●	●
Regolazione velocità ventilatori su 4 livelli Blower speed setting on 4 levels - Réglage de la vitesse des ventilateurs sur 4 niveaux - Regelung der Lüftergeschwindigkeit auf 4 Stufen - Regulación de la velocidad del ventilador	●	●
Programmi di regolazione potenza Programs of cooling power setting - Niveaux de réglage de la puissance - Einstellbare Leistungsstufen - Niveles de potencia de refrigeración	3	6
Funzione orologio e sveglia Clock and alarm-clock function - Fonction horloge et réveil - Uhr- und Weckfunktion - Función de reloj y alarma	○	●
Timer accensione e spegnimento Switching on-off timer - Minuterie marche/arrêt - Ein- und Ausschalt-Timer - Temporizador de encendido y apagado	●	●
Funzione di autodiagnostica Auto-diagnostic function - Fonction d'autodiagnostic - Autodiagnosefunktion - Función de auto-diagnóstico	●	●
Funzione salva batteria Battery saving - Fonction coupe-batterie - Batteriewächter - Ahorro de energía	●	●
Sensore di spegnimento con cabina inclinata Tilting sensor - Capteur d'extinction avec cabine inclinée - Abschaltensor bei geneigter Kabine - Sensor de inclinación	●	●
Illuminazione di cortesia a led a luce diffusa Internal courtesy led light - Éclairage de courtoisie à led à lumière tamisée - LED-Notbeleuchtung mit Streulicht - LED interno de cortesia	○	●
Sistema pompa di calore Cooling-Heating mode - Système pompe à chaleur (patent pending) - Wärmepumpensystem (Patent in Anmeldung) - Modo refrigeración-calefacción (pendiente de patente)	●	●
Sistema DCS DCS feature - Système DCS - DCS System - Función DCS	○	●
Interruttore generale per servizio di assistenza Main power switch for service - Interrupteur général pour service d'assistance - Hauptschalter für Servicedienst - Interruptor de servicio	○	●
N. compressori a 24Vcc No. of compressors 24Vdc - Nbre compresseurs à 24Vcc - Anzahl der Kompressoren mit 24Vdc - Nº de compresores 24 VCC	1	2
Resa frigorifera max Max cooling capacity - Rendement frigorifique maxi - Maximale Kühlleistung -	3.250 Btu/h	7.000 Btu/h
Gas refrigerante Refrigerating gas - Gaz frigorigène - Kühlgas - Gas refrigerante	R134A	R134A
Numero bocchette orientabili Number of rotary air opening - Nombre bouches orientables - Anzahl der Schwenkdüsen* - Aberturas giratorias	8	4 (*)
Telecomando Remote control - Télécommande - Fernbedienung - Control remoto	Standard	Standard

(*) N. 3 per RW7000T per botola piccola / No. 3 for small sun roof RW7000T / 3 pour RW 7000T petite lucarne / 3 für RW7000T kleine Kabinen-Dachluke / 3 para techo solar pequeño de RW7000T

intérieure

Rahmen für den perfekten Inneneinbau

Marcos interiores de acabado

	KIT	
	3300T	7000T
IVECO		
STRALIS	A	A (0)
EUROCARGO	N	A
TRAKKER	U	U
VOLVO		
FM - FH	B (1)	B (1)
FH - FM XL	C (2)	C (2)
FE - FL	D	D
GLOBETROTTER XL	D	D
RENAULT		
MAGNUM	D	D (3)
PREMIUM STRADA	D	D
PREMIUM DISTRIBUTION	D	D
PREMIUM LANDER	D	D
KERAX	D	D

	KIT	
	3300T	7000T
SCANIA		
SERIE 4	A (4)	A (5)
SERIE R	A (4)	A (5)
DAF		
CF	F (6)	F (6)
XF	F (6)	F (6)
FL	D	D
MAN		
TGA	G	G
TGX	G	G
TGM		G
MERCEDES		
ACTROS	H	H
ACTROS mod. 2012	I	I
AXOR	U	U
ATEGO	U	U

(0) Tetto inclinato, sloping roof, toit incliné, geneigtem Dach, techo inclinado

(1) Botola piccola - Small sun roof - Petite lucarne - kleine kabinen-Dachluke - tecto de abrir pequeño

(2) Botola grande - Bigger sun roof - Grand lucarne - große kabinen-Dachluke - tecto de abrir grande

(3) Prima del 2008 - Before 2008 - sauf la version 2008 - vor 2008 - antes de 2008

(4) Apertura manuale - Manual opening - Lucarne manuelle - manuelle Öffnung - apertura manual

(5) Apertura manuale e elettrica - Either manual and electronic opening - ILucarne électrique ou manuelle - manuelle und elektrische Öffnung - apertura manual y eléctrica

(6) Eccetto Super SpaceCab - Except for Super SpaceCab - excl. Super Space Cab - Außer Super Space Cab - excepto Super Space Cab



Benvenuti a bordo



Welcome aboard
Bienvenue a bord
Willkommen an bord
Bienvenidos a bordo



BENVENUTI A BORDO

Progettati specificatamente per alcuni modelli di veicoli industriali, sono adatti anche ad installazioni generiche.

Sette i modelli disponibili, con capacità variabili da 26lt. fino a 47lt., con suddivisione dello spazio interno vano unico, con paratia fissa o mobile e predisposti per ottenere temperature di tipo frigo o frigo-freezer.

Disponibili anche due modelli (BRK35 e C47) con il contenitore interno asportabile per una migliore praticità di utilizzo.

M25



V26



V31



S44



BRK35P



C47



C33ip



KIT MAN



WELCOME ABOARD

Designed specifically for some types of industrial vehicle, these models are also suited to generic installation. There are seven versions available, with capacities ranging from 26 through to 47 litres. Space inside is divided as a single compartment with fixed or movable partition and ready to use with fridge or fridge—freezer temperatures. There are also two models (BRK35 and C47) with removable container for easier and more practical use.

BIENVENUE A BORD

Spécialement conçus pour certains modèles de véhicules industriels, ils conviennent également à des installations génériques. On compte sept modèles présentant des capacités variant de 26 à 47 l, avec une subdivision de l'espace interne à compartiment unique, à paroi fixe ou mobile et destinés à obtenir des températures du type réfrigérateur ou réfrigérateur-freezer. On a prévu deux modèles (BRK35 e C47) munis d'un récipient interne amovible plus pratique à utiliser.

WILLKOMMEN AN BORD

Speziell entwickelt für einige Nutzfahrzeugmodelle, jedoch auch geeignet für allgemeine Installationen. Sieben verfügbare Modelle, mit Fassungsvermögen von 26 l bis 47 l, mit Unterteilung des Innenraum mit fester oder mobiler Abtrennung und vorbereitet für Temperaturen vom Typ Kühlschrank oder Kühlschrank/Tiefkühlschrank. Auch lieferbar in zwei Modellen (BRK35 und C47) mit herausnehmbarem Innenbehälter für eine praktischere Benutzung.

BIENVENIDOS A BORDO

Diseñados especialmente para algunos modelos de vehículos industriales, son ideales también para instalaciones genéricas. Son siete los modelos disponibles, con capacidades variables de 26 a 47 litros, con división del espacio interior alojamiento único, con pared de separación fija o móvil y predispuestos para obtener temperaturas tipo frigorífico o frigorífico-congelador. Están disponibles también dos modelos (BRK35 e C47) con el contenedor interior amovible para una mejor practicidad de uso.



M25

capacità

volume
capacité
Fassungsvermögen
capacidad

lt 25

peso netto

net weight
poids net
Nettogewicht
peso neto

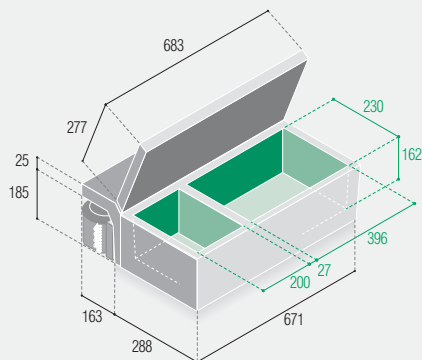
kg 14

alimentazione e consumo nominale

power supply and nominal consumption
alimentation et consommation nominale
Stromversorgung und Nennverbrauch
alimentación y consumo nominal

12 / 24 Vdc

36 W



Specifico per

Suitable for
Spécifique pour
Spezifischen für
Específico para

Mercedes-Benz



V26

capacità

volume
capacité
Fassungsvermögen
capacidad

lt 26

peso netto

net weight
poids net
Nettogewicht
peso neto

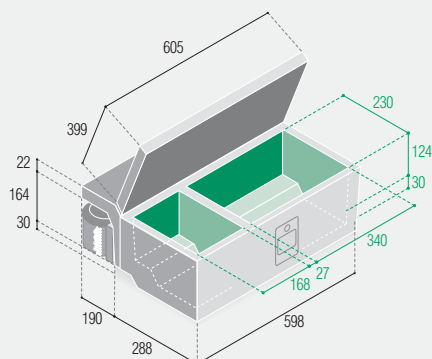
kg 16

alimentazione e consumo nominale

power supply and nominal consumption
alimentation et consommation nominale
Stromversorgung und Nennverbrauch
alimentación y consumo nominal

12 / 24 Vdc

36 W



Specifico per

Suitable for
Spécifique pour
Spezifischen für
Específico para

Volvo



Maniglia non inclusa

Handle not included
Poignée non comprise
Griff nicht imbegriff
Tirador no incluida

Coperchio amovibile
Removable lid
Couvercle amovible
Abnehmbarer Deckel
Tapa desmontable



Specifico per
Suitable for
Spécifique pour
Spezifischen für
Específico para

Volvo

V31

capacità
volume
capacité
Fassungsvermögen
capacidad

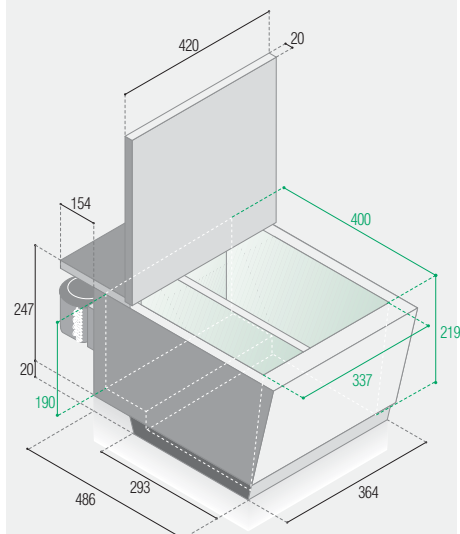
lt 31

peso netto
net weight
poids net
Nettogewicht
peso neto

kg 16

alimentazione e consumo nominale
power supply and nominal consumption
alimentation et consommation nominale
Stromversorgung und nennverbrauch
alimentación y consumo nominalo

12 / 24 Vdc
36 W



Specifico per
Suitable for
Spécifique pour
Spezifischen für
Específico para

Scania

S44

capacità
volume
capacité
Fassungsvermögen
capacidad

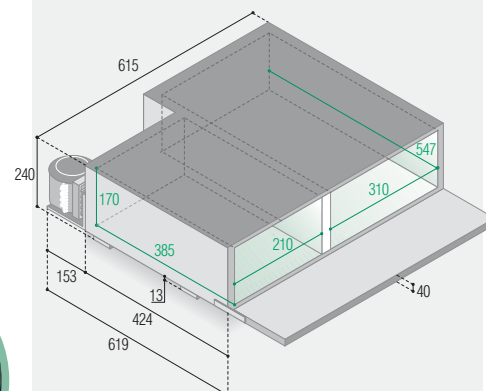
lt 44

peso netto
net weight
poids net
Nettogewicht
peso neto

kg 16

alimentazione e consumo nominale
power supply and nominal consumption
alimentation et consommation nominale
Stromversorgung und nennverbrauch
alimentación y consumo nominalo

12 / 24 Vdc
36 W





BRK35P

capacità

volume
capacité
Fassungsvermögen
capacidad

lt 35

peso netto

net weight
poids net
Nettogewicht
peso neto

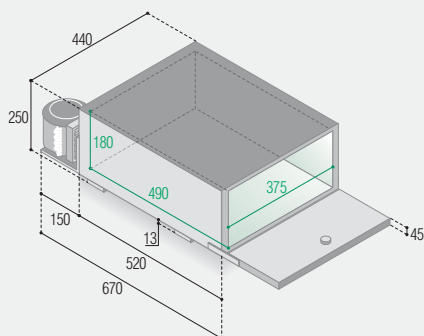
kg 16

alimentazione e consumo nominale

power supply and nominal consumption
alimentation et consommation nominale
Stromversorgung und Nennverbrauch
alimentación y consumo nominal

12 / 24 Vdc

31 W



Nuovo sistema di chiusura a scatto PUSH-TURN

New PUSH-TURN locking system

Nouvelle fermeture PUSH-TURN

Neues PUSH-TURN schluss

Nueva cierre PUSH-TURN



C47

capacità

volume
capacité
Fassungsvermögen
capacidad

lt 47

peso netto

net weight
poids net
Nettogewicht
peso neto

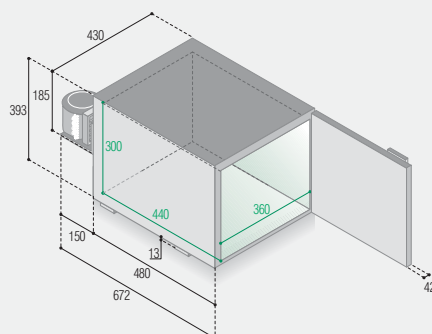
kg 19

alimentazione e consumo nominale

power supply and nominal consumption
alimentation et consommation nominale
Stromversorgung und Nennverbrauch
alimentación y consumo nominal

12 / 24 Vdc

31 W





C33ip

capacità
volume
capacité
Fassungsvermögen
capacidad

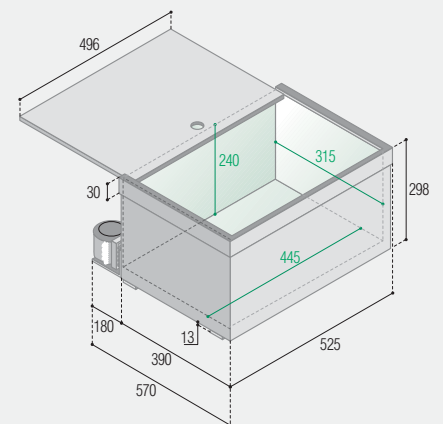
lt 33

peso netto
net weight
poids net
Nettogewicht
peso neto

kg 13

alimentazione e consumo nominale
power supply and nominal consumption
alimentation et consommation nominale
Stromversorgung und Nennverbrauch
alimentación y consumo nominal

12 / 24 Vdc
31 W



KITMAN

capacità
volume
capacité
Fassungsvermögen
capacidad

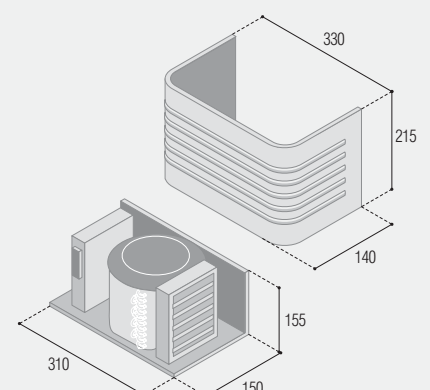
lt 70 max

peso netto
net weight
poids net
Nettogewicht
peso neto

kg 6

alimentazione e consumo nominale
power supply and nominal consumption
alimentation et consommation nominale
Stromversorgung und Nennverbrauch
alimentación y consumo nominal

12 / 24 Vdc
26 W





**sempre
ovunque
comunque**

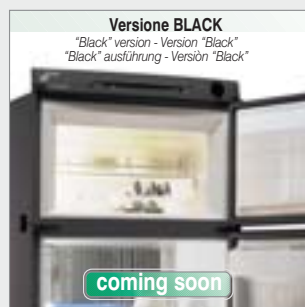


Always, Everywhere, However
Toujours, en Tout Lieu, en Toute Occasion
Immer, Irgendwo, Ebenfall
Siempre, en Todas Partes, En Cualquier Caso



Sempre, ovunque, comunque.

Con un moderno reparto dedicato alla produzione di gruppi ad assorbimento, Vitrifrigo è una delle poche aziende presenti sul mercato in grado di presentare una completa gamma di frigoriferi trivalenti (12Vdc/230Vac/Gas). Frigoriferi con capacità variabile tra i 40 ed i 150 litri pienamente intercambiabili con gli equivalenti prodotti esistenti sul mercato. Disponibili in **versione ES** (solo modello 5040), in cui la regolazione della temperatura interna è affidata ad un termostato elettronico e ad una valvola gas a tre posizioni e in **versione DG** (tutti gli altri modelli), in cui il termostato è sostituito da una scheda elettronica che garantisce il controllo automatico delle funzioni. Entrambe le versioni sono provviste di un interruttore che consente di ottenere la ventilazione forzata dell'impianto (disponibile come optional), senza apportare alcuna modifica. Per installazioni stand-alone, (ad es. in una baita), è disponibile la versione "TOP", con alimentazione 230Vac/gas e copertura superiore in metallo. Tutti i modelli della gamma sono disponibili anche in questa versione, tranne il modello 5040.



Always, everywhere, however.

With a modern division dedicated to the manufacture of absorption units, Vitrifrigo is one of the market's few industries able to offer a full range of three-way refrigerators (12/220/gas). These models have a capacity that varies from between 40 to 150 litres and are fully interchangeable with any equivalent model on the market. Available in **ES version** (model 5040 only), where the internal temperature is adjusted by electronic thermostat and with a three-way gas valve, or in the **DG version** (all other models), where the thermostat has been replaced by an electronic board to guarantee automatic control of the different functions. Both versions have a switch for forced system ventilation (available as an optional extra), without the need for any changes. For stand-alone installation, such as in a chalet, for example, there is also a "TOP" version, with 230V AC/gas power and top cover in metal. All models in the range are also available in this version, except for the 5040.

Toujours, en Tout Lieu, en Toute Occasion.

Grâce à son service moderne dédié à la production de groupes à absorption, Vitrifrigo est une des rares sociétés présentes sur le marché en mesure de proposer une gamme complète de réfrigérateurs trivalents (12/220/gaz). Réfrigérateurs d'une capacité allant de 40 à 150 litres pleinement interchangeables avec les produits équivalents existant sur le marché. Disponibles dans la **version ES** (uniquement le modèle 5040), avec réglage de la température interne confié à un thermostat électronique et à un robinet du gaz à trois positions dans la **version DG** (tous les autres modèles), où le thermostat est remplacé par une carte électronique qui garantit le contrôle automatique des fonctions. Les deux versions sont munies d'un interrupteur qui permet d'obtenir la ventilation forcée de l'installation (disponible en option), sans apporter aucune modification. Pour les installations autonomes, comme dans le cas d'un chalet, on propose la version "TOP", avec une alimentation de 230Vca/gaz et une protection supérieure en métal. Tous les modèles de la gamme sont également disponibles dans cette version, sauf le modèle 5040.

Immer, Irgendwo, Ebenfall.

Vitrifrigo verfügt über eine moderne Abteilung für die Produktion von Absorber-Aggregaten und ist eines der wenigen Unternehmen auf dem Markt, das in der Lage ist, ein vollständiges Angebot von Kühlschränken mit dreifacher Betriebsweise (12/220/Gas) zu präsentieren. Kühlschränke mit Fassungsvermögen von 40 bis 150 Litern, vollständig auswechselbar mit auf dem Markt vorhandenen gleichwertigen Produkten. Lieferbar in der **Version ES** (nur Modell 5040), bei dem die Regelung der Innentemperatur mit einem elektronischen Thermostat und einem Gasventil mit drei Positionen erfolgt, sowie in der **Version DG** (alle anderen Modelle), bei der das Thermostat durch eine Elektronikarte ersetzt wird, die die automatische Kontrolle der Funktionen gewährleistet. Beide Versionen sind ausgestattet mit einem Schalter für die Zwangsbelüftung der Anlage (lieferbar als Optional) ohne jede Änderung. Für Stand-alone-Installationen wie in einer Berghütte ist die Version "TOP" mit Speisung 230 Vac/Gas und oberer Abdeckung aus Metall lieferbar. Alle Modelle der Produktpalette sind auch in dieser Version lieferbar, mit Ausnahme des Modells 5040.

Siempre, en Todas Partes, En Cualquier Caso.

Con un moderno departamento dedicado a la producción de grupos de absorción, Vitrifrigo es una de las pocas empresas presentes en el mercado capaz de presentar una completa gama de frigoríficos trivalentes (12/220/gas). Frigoríficos con capacidad variable entre 40 y 150 litros totalmente intercambiables con los equivalentes productos existentes en el mercado. Disponibles en **versión ES** (sólo modelo 5040), en el que de la regulación de la temperatura se ocupan un termostato electrónico y una válvula gas de tres posiciones y en **versión DG** (todos los demás modelos), en el que el termostato ha sido sustituido por una tarjeta electrónica que garantiza el control automático de las funciones. Ambas versiones están equipadas con un interruptor que permite obtener la ventilación forzada de la instalación (disponible como accesorio opcional), sin hacer ninguna modificación. Para instalaciones stand-alone, como en el caso de una cabaña alpina, está disponible la versión "TOP", con alimentación 230Vac/gas y cobertura superior de metal. Todos los modelos de la gama están disponibles también en esta versión, excepto el modelo 5040.



frigoriferi trivalenti

3-ways refrigerators - réfrigérateurs trivalents - Kühlschränke mit drei betriebsweisen - frigoríficos trivalentes

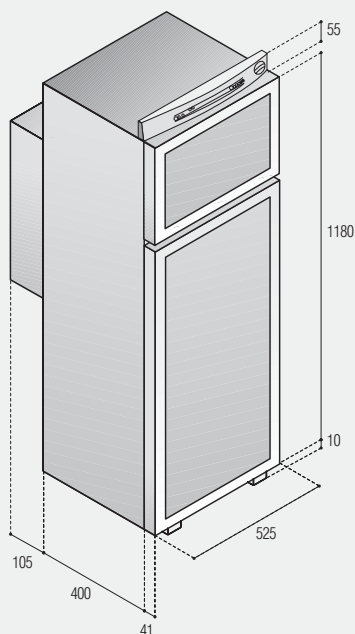
VTR5150DG

capacità totale - total volume - capacité total
Fassungsvermögen - capacidad total **lt 150**

vano freezer - freezer compartment
compartiment freezer - Gefrierfach - congelador **lt 25,2**

peso netto - net weight - poids net
Nettogewicht - peso neto **kg 48,6**

alimentazione e consumo nominale
power supply and nominal consumption
alimentation et consommation nominale
stromversorgung und nennverbrauch
alimentación y consumo nominal **12/230 Vdc - 190W**
gas - 23,9 g/h





ClimaComfort
ontheROAD

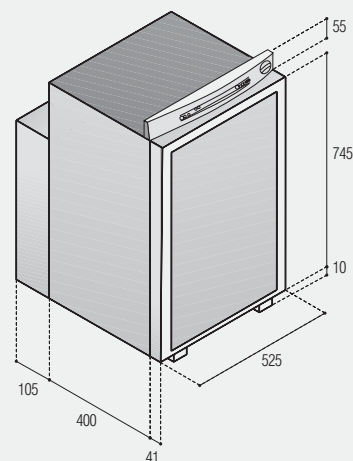
VTR5105DG

capacità totale - total volume - capacité total
Fassungsvermögen - capacidad total **lt 92**

vano freezer - freezer compartment
compartiment freezer - Gefrierfach - congelador **lt 12,3**

peso netto - net weight - poids net
Nettogewicht - peso neto **kg 31,3**

alimentazione e consumo nominale
power supply and nominal consumption
alimentation et consommation nominale
stromversorgung und nennverbrauch
alimentación y consumo nominal **12/230 Vdc - 110W**
gas - 19,7 g/h

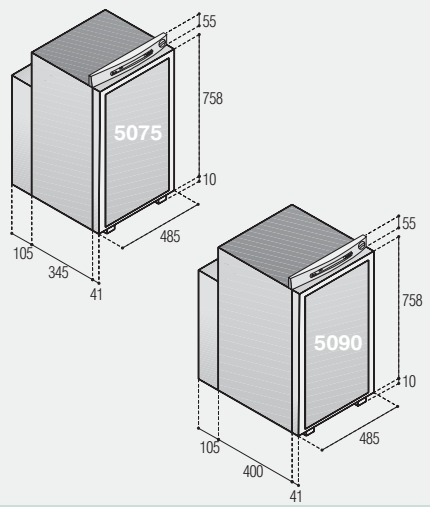




VTR5075DG

VTR5090DG

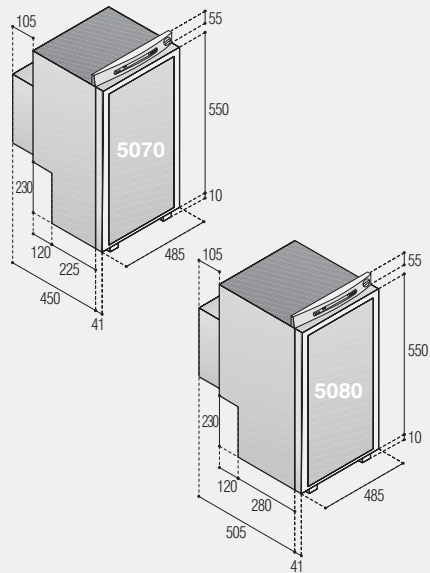
	5075	5090
capacità totale - total volume - capacité totale Fassungsvermögen - capacidad total	lt 72	lt 84
vano freezer - freezer compartment compartment freezer - Gefrierfach - congelador	lt 8,2	lt 11
peso netto - net weight - poids net Nettogewicht - peso neto	kg 28	kg 30
alimentazione e consumo nominale power supply and nominal consumption alimentation et consommation nominale stromversorgung und nennverbrauch alimentación y consumo nominal	12/230 Vdc 110W gas - 19,7 g/h	



VTR5070DG

VTR5080DG

	5070	5080
capacità totale - total volume - capacité totale Fassungsvermögen - capacidad total	lt 61,5	lt 74
vano freezer - freezer compartment compartment freezer - Gefrierfach - congelador	lt 8,3	lt 11
peso netto - net weight - poids net Nettogewicht - peso neto	kg 28	kg 29,2
alimentazione e consumo nominale power supply and nominal consumption alimentation et consommation nominale stromversorgung und nennverbrauch alimentación y consumo nominal	12/230 Vdc 110W gas - 19,1 g/h	





onthe**ROAD**

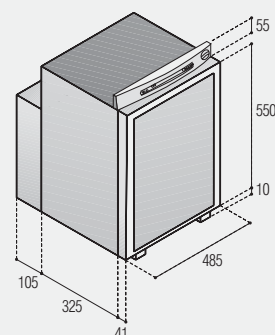
VTR5060DG

capacità totale - total volume - capacité total
Fassungsvermögen - capacidad totale **lt 51**

vano freezer - freezer compartment
compartiment freezer - Gefrierfach - congelador **lt 6,9**

peso netto - net weight - poids net
Nettogewicht - peso neto **kg 25,2**

alimentazione e consumo nominale
power supply and nominal consumption
alimentation et consommation nominale
stromversorgung und nennverbrauch
alimentación y consumo nominal **12/230 V - 110W**
gas - 19,1 g/h

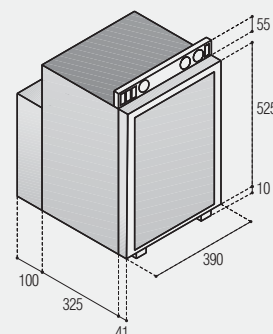


VTR5040ES

capacità totale - total volume - capacité total
Fassungsvermögen - capacidad totale **lt 40**

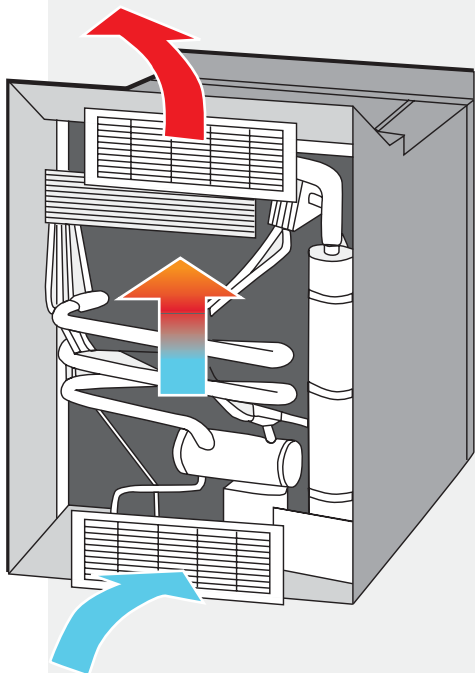
peso netto - net weight - poids net
Nettogewicht - peso neto **kg 15**

alimentazione e consumo nominale
power supply and nominal consumption
alimentation et consommation nominale
stromversorgung und nennverbrauch
alimentación y consumo nominal **12/230 Vdc - 70W**
gas - 11 g/h





installazione



installation - installation - installation - Instalación

Ogni frigorifero 3ways installato ad incasso necessita di prese d'aria come da illustrazione.

Per un corretto funzionamento dell'impianto, è opportuno che la presa d'aria inferiore venga posizionata alla base del frigorifero e che la griglia superiore venga installata possibilmente sempre nella parte più alta. Per migliorare la circolazione dell'aria, è possibile praticare dei fori sul pavimento sottostante all'impianto refrigerante, debitamente filtrati, onde evitare l'ingresso di impurità.

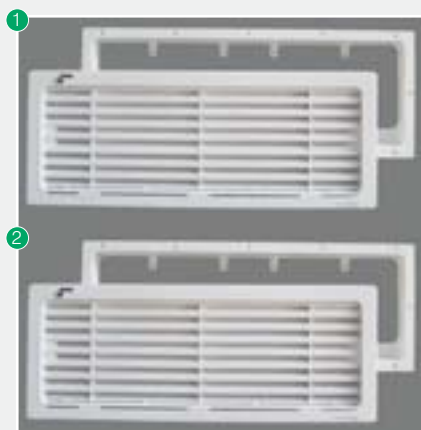
Per garantire in ogni condizione ambientale una perfetta efficienza del sistema refrigerante si consiglia l'installazione di griglie di aerazione superiore di tipo ventilato.

Each built-in 3 ways fridge, needs to utilize airflow grids as picture. For a correct utilization of the system, is necessary that low airflow grid is positioned on the base of the fridge, the upper grid has to be installed possibly always on the top part. To improve the airflow circulation, is possible to make some holes on the floor under the refrain plant, using filter to avoid impurity pollutions. To guarantee a perfect efficiency of the system in all environment conditions, we advice to install upper ventilated type grids. Vitrifrigo technical department is always at your disposal for any further clarification.

prese d'aria a parete

wall-mounted ventilation openings - prises d'air à paroi wand-luftansaugöffnung - tomas de aire de paredes

- | | | |
|--|--|--|
| <p>① Griglia di aerazione superiore-inferiore VF standard</p> <p>Top/bottom VF standard ventilated on grids</p> <p>Grille d'aération supérieure-inférieure. ventilée VF standard</p> <p>Oberer/unterer ventilierter Belüftungsrast, VF Standard</p> <p>Rejilla de aeración superior/inferior VF estándar</p> | <p>③ Griglia di aerazione superiore ventilata VF standard</p> <p>Top VF standard ventilated grid</p> <p>Grille d'aération supérieure ventilée VF standard</p> <p>Oberer ventilierter Belüftungsrast, VF Standard</p> <p>Rejilla de aeración superior ventilada VF estándar</p> | <p>④ Kit copertura invernale superiore-inferiore VF standard</p> <p>Winter cover kit Top/bottom VF standard</p> <p>Kit protection hivernale supérieure-inférieure VF standard</p> <p>Oberer/unterer Abdeckungs kit für den Winter, VF Standard</p> <p>Cubierta superior / inferior VF estándar</p> |
|--|--|--|



Tout réfrigérateur 3ways installé par encastrement a besoin de prises d'air d'après la figure.
Pour un fonctionnement correct de l'installation, il est opportun que la prise d'air inférieure soit positionnée à la base du réfrigérateur et que la grille supérieure soit toujours installée, si possible, dans la partie la plus haute. Pour améliorer la circulation de l'air, on peut réaliser des trous dans le sol sous le circuit de réfrigération, tous munis d'un filtre, afin d'éviter la pénétration d'impuretés. Pour garantir une efficacité parfaite du système de réfrigération dans toute condition ambiante, il est recommandé d'installer des grilles d'aération supérieure de type ventilé.

Alle Einbau-Kühlschränke 3ways machen eine Belüftung erforderlich, wie auf der Abbildung gezeigt. Für einen störungsfreien Betrieb der Anlage sollte sich die untere Belüftung an der Basis des Kühlschranks befinden und der obere Rost sollte nach Möglichkeit ganz oben installiert werden. Zur Verbesserung der Luftzirkulation ist es möglich, Bohrungen im Boden unter der Kühlanlage auszuführen, die mit geeigneten Filtern gegen das Eindringen von Schmutz versehen sind. Zur Gewährleistung eines perfekten Betriebs unter allen Umgebungsbedingungen empfehlen wir die Installation von ventilierten oberen Belüftungsrosten.

Cada nevera 3Ways, cuando està instalada empotrada, debe poseer tomas de aire como muestra la foto. Para un correcto funcionamiento de la instalación, es oportuno que la toma de aire inferior esté a la altura de la base de la nevera, la rejilla superior debe ser instalada posiblemente siempre en la parte más alta. Para mejorar la circulación del aire, es posible practicar unos orificios sobre el pavimento debajo de la instalación refrigerante, debidamente filtrados para evitar el acceso de impurezas. Para garantizar en cada condición ambiental una perfecta eficiencia del sistema refrigerante se aconseja la instalación de rejillas de aeración superior de tipo ventilado. El Departamento Técnico de la Vitrifrigo queda a disposición para eventuales aclaraciones.

Accessorio in dotazione al frigorifero

Accessory supplied with refrigerator as standard

Accessoire fourni avec le réfrigérateur

Zubehör mit dem Kühlschrank geliefert

Accesorio en dotación con la nevera



- | | | | | |
|--|---|---|--|---|
| <p>5 Griglia di aerazione superiore con camino incorporato</p> <p>Top grid with incorporated chimney</p> <p>Grille d'aération supérieure avec cheminée intégrée.</p> <p>Oberer Belüftungsrast mit integriertem Kamin</p> <p>Rejilla de aeración superior con chimenea incorporada</p> | <p>6 Griglia di aerazione inferiore con camino incorporato</p> <p>Bottom ventilated grid with incorporated chimney</p> <p>Grille d'aération inférieure avec cheminée intégrée.</p> <p>Unterer Belüftungsrast mit integriertem Kamin</p> <p>Rejilla de aeración inferior con chimenea incorporada</p> | <p>7 Griglia di aerazione superiore ventilata con camino incorporato</p> <p>Top ventilated grid with incorporated chimney</p> <p>Grille d'aération supérieure ventilée avec cheminée intégrée.</p> <p>Oberer ventilierter Belüftungsrast mit integriertem Kamin</p> <p>Rejilla de aeración superior ventilada con chimenea incorporada</p> | <p>8 Kit copertura invernale superiore e inferiore con camino</p> <p>Top and bottom winter cover kit with chimney</p> <p>Kit protection hivernale supérieure-inférieure</p> <p>Oberer/unterer Abdeckungsset für den Winter</p> <p>Cubierta invernal con chimenea incorporada inferior</p> | <p>9 Set di prolunghe per scarico fumi</p> <p>Extension set smoke exhaust</p> <p>Set de rallonge pour l'évacuation des fumées</p> <p>Erweiterungen set für die Ableitung der Abgase</p> <p>Set extensión descarga de humos</p> |
|--|---|---|--|---|

I seguenti kit non possono essere installati su veicoli destinati a: Olanda, Gran Bretagna, Francia e Germania

The following kits cannot be fitted on vehicles for: Holland, UK, France and Germany - Les kits suivants ne peuvent pas être installés sur les véhicules destinés aux nations suivantes : Pays-Bas, Grande-Bretagne, France et Allemagne
Die folgenden Kits können in Fahrzeugen für die folgenden Ländern nicht installiert werden: Niederlande, Großbritannien, Frankreich und Deutschland. - Las siguientes piezas no pueden ser instaladas en vehículos por: Holanda, Gran Bretaña, Francia y Alemania





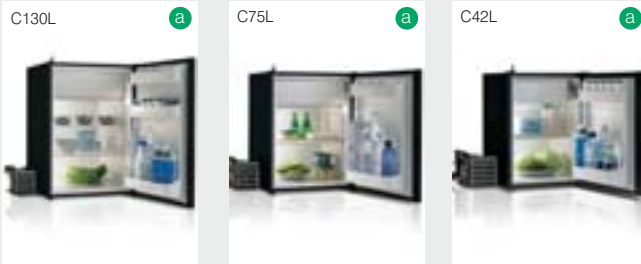
Home sweet Home





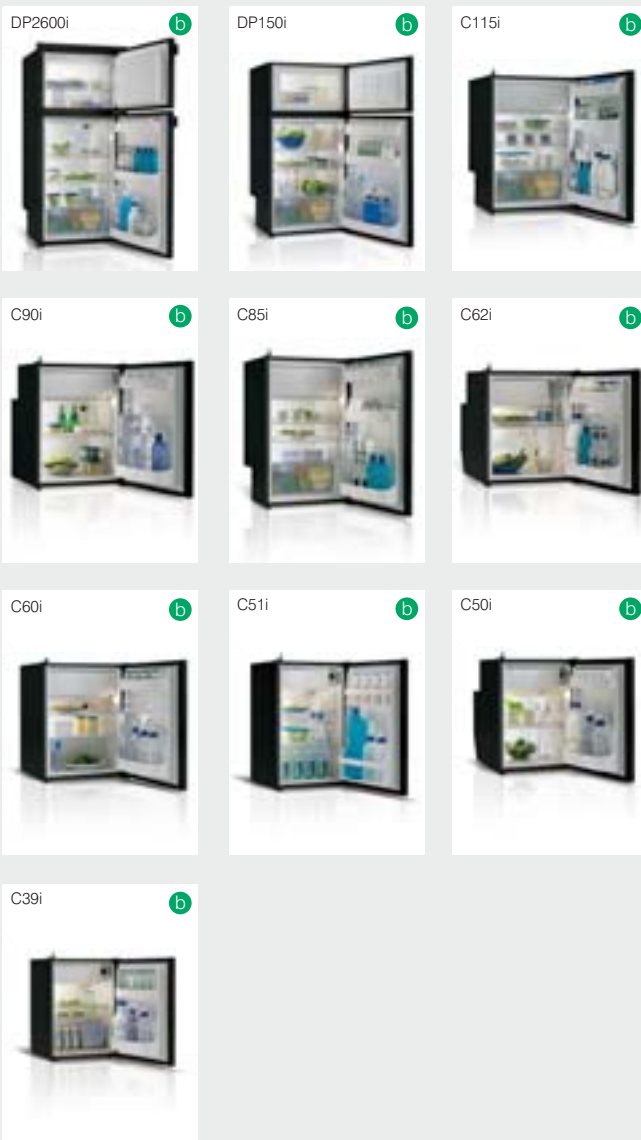
frigoriferi con unità refrigerante esterna

Refrigerators with external cooling unit - Réfrigérateurs avec unité extérieure
Kühl- und Gefriergeräte mit externer Einheit - Frigoríficos con unidad externa



frigoriferi con unità refrigerante interna

Refrigerators with internal cooling unit - Réfrigérateurs avec unité intérieure
Kühl- und Gefriergeräte mit interner Einheit - Frigoríficos con unidad interna



Home sweet home

Progettati per assicurare il medesimo comfort domestico anche all'interno del camper, la serie "Classic" è stata sviluppata in modo da abbinare alla grande silenziosità un rendimento di alto livello a consumi davvero minimi. Un'ampia gamma con l'unità refrigerante esterna (a) o interna (b), a seconda delle esigenze di installazione, che spazia dal monoporta di capacità contenuta (39 lt.), sino al generoso doppio porta con vano freezer (230 lt.) per coloro che non vogliono rinunciare alle proprie comodità. Disponibili anche 4 modelli di congelatori (freezer) con interno in acciaio inox o alluminio ed evaporatore a scomparsa.

Home sweet home

Designed to guarantee the same level of home comfort, even inside a camper, the "Classic" series has been developed to combine excellent silent operation with top-level performance and minimum power consumption. A wide range with external (a) or internal (b) refrigerating unit to suit installation needs, spanning single-door models with a compact capacity (39 litres) through to the generous double-door model with freezer compartment (230 litres) for those who don't want to miss any of their home comforts. There are also 4 freezer models with stainless steel or aluminium interior and sunken evaporator.

Home sweet home

Conçus pour assurer le confort domestique également à l'intérieur d'un camping-car, la série "Classic" a été conçue de manière à associer au grand silence un rendement de haut niveau en présence de consommations vraiment minimales. Une vaste gamme munie d'une unité de réfrigération externe (a) ou interne (b), selon les exigences d'installation, qui va de la mono-porte d'une capacité réduite (39 l), au grand modèle à double porte avec un compartiment freezer (230 l) pour ceux qui ne veulent pas renoncer au confort acquis. On propose également 4 modèles de congélateurs (freezers) avec intérieur en acier inox ou en aluminium et évaporateur escamotable.

Home sweet home

Die Serie "Classic" wurde entwickelt, um auch im Wohnmobil den gleichen Komfort wie Zuhause zu bieten und sie vereint einen ruhigen Betrieb mit einem hohen Leistungsniveau sowie wirklich minimalen Verbrauchswerten. Ein großes Angebot von externen (a) oder internen (b) Kühlaggregaten in Abhängigkeit von den Installationsanforderungen, von Modellen mit einer Tür und begrenztem Fassungsvermögen (39 l) bis hin zu Modellen mit zwei Türen und Tiefkühlfach (230 l), für alle, die nicht auf ihren Komfort verzichten möchten. Auch lieferbar 4 Tiefkühlschrank-Modelle mit Innenraum aus Edelstahl oder Aluminium und Einbauverdampfer.

Home sweet home

Diseñada para asegurar el mismo confort doméstico también en el interior del auto-caravana, la serie "Classic" ha sido desarrollada para combinar la falta total de ruido con un rendimiento de alto nivel de consumo reducido. Una amplia gama con la unidad refrigerante exterior (a) o interior (b), según las exigencias de instalación, que va del frigorífico de una puerta de capacidad contenida (39 litros), hasta el más generoso de puerta doble con zona congelador (230 litros) para quien no quiere renunciar a ninguna comodidad. Disponibles también 4 modelos de congeladores con interior de acero inoxidable o aluminio y evaporador escamoteable.

L'ISOLAMENTO AL MASSIMO LIVELLO



L'utilizzo dei migliori materiali per l'isolamento termico ha permesso di incrementare la capacità di coibentazione dei frigoriferi senza aumentare le dimensioni d'ingombro.

Ciò a garanzia di minori consumi e di un'efficienza complessiva decisamente migliorata.

Highest insulation and sound levels

The newest materials and applications provide an increase in the refrigerators insulation values without affecting dimensions. Vitrifrigo uses, in its refrigerators, only certified compressors which pass the highest quality sound test levels.

L'isolation et le silence au plus haut niveau

L'utilisation des meilleurs matériaux pour l'isolation thermique a permis d'accroître la capacité d'isolation des réfrigérateurs sans pour cela augmenter les dimensions d'encombrement. Vitrifrigo équipe depuis toujours ses réfrigérateurs avec des compresseurs certifiés ayant réussi des tests de qualité hautement rigoureux.

Dämmung und Schweigen auf höchstem Niveau

Die Verwendung bester Wärmedämmstoffe ermöglicht eine Verbesserung der Kühlgeräteisolierung ohne die Ausmaße zu vergrößern. Vitrifrigo rüstet schon immer seine Kühlgeräte mit zertifizierten Verdichtern aus, die strengsten Qualitätstests unterzogen wurden.

El aislamiento y el silencio al máximo nivel

El uso de los mejores materiales para el aislamiento térmico ha permitido incrementar la capacidad de aislamiento de los frigoríficos sin aumentar las dimensiones totales. Desde siempre, Vitrifrigo equipa sus frigoríficos con compresores certificados que han superado pruebas de calidad a los máximos niveles de rigor.

LA CELLA FREEZER PIÙ CAPIENTE



Dai nuovi desideri, nascono le nuove soluzioni.

L'assidua ricerca diretta al miglioramento continuo ha portato all'introduzione di una nuova tipologia di evaporatore, in grado di ottenere prestazioni migliori e di aumentare lo spazio utile della cella freezer.

Bigger freezer

New solutions to meet customer needs. The search for continual improvement led to the introduction of a new evaporator, providing better performance and increased freezer space.

Un compartiment freezer plus spacieux

Les nouveaux désirs engendrent les nouvelles solutions. La recherche assidue visant à l'amélioration continuelle a conduit à l'introduction d'une nouvelle typologie d'évaporateur, en mesure d'obtenir de meilleures performances et d'augmenter l'espace utile du compartiment freezer.

größeres Gefrierfach

Aus neuen Wünschen entstehen neue Lösungen. Die beharrliche Suche nach konstanter Verbesserung hat zur Verwendung einer neuen Verdampfertypologie geführt, die höhere Leistungen und mehr nutzbaren Raum in dem Gefrierfach ermöglicht.

La cámara congeladora más grande

De los nuevos deseos, nacen las nuevas soluciones. La constante investigación con miras a la mejora continua ha llevado a la introducción de un nuevo tipo de evaporador, capaz de obtener prestaciones mejores y de aumentar el espacio útil de la cámara del congelador. Mirada a una mejora continua

LA FRESCHEZZA HA UNA LUCE NUOVA



Tutti i modelli predisposti per la luce interna vengono dotati del nuovo sistema LED Light, l'alta luminosità Led, che regala la massima visibilità interna a fronte di minimi consumi di energia.

Freshness has a new light

All models with an internal light have a new LED system: High brightness gives the best internal visibility and the lowest energy consumption.

La fraîcheur sous une nouvelle lumière

Tous les modèles où est prévu l'éclairage interne sont dotés du nouveau système LED Light, la haute luminosité LED qui offre le maximum de visibilité interne contre des consommations d'énergie vraiment limitées.

Frische hat neues Licht

Alle Modelle mit Innenbeleuchtung werden mit dem neuen System LED Light ausgestattet. Die große Helligkeit gewährleistet maximale Sichtbarkeit bei minimalem Energieverbrauch.

La frescura tiene una luz nueva

Todos los modelos predisuestos para tener una luz interior están equipados con el nuevo sistema LED Light, el alta luminosidad Led que regala la máxima visibilidad interior con consumos de energía mínimos.

D POWER



Tutti i modelli a 12/24Vdc sono disponibili anche con centralina bivalente:

- 12/24Vdc
- 100/240Vac 50/60 Hz

D POWER

All 12/24Vdc models are available also with dual electronic control:

- 12/24Vdc
- 100/240Vac 50/60 Hz

D POWER

Tous les modèles à 12/24Vdc sont également disponibles avec fiche électronique:

- 12/24Vdc
- 100/240Vac 50/60 Hz

D POWER

Alle 12/24Vdc modelle sind auch Verfügbar mit Wechselhaltung:

- 12/24Vdc
- 100/240Vac 50/60 Hz

D POWER

Todos los modelos a 12/24Vdc están disponibles también con unidad de control bivalente:

- 12/24Vdc
- 100/240Vac 50/60 Hz

CHIUSURA A FILO PORTA “NAUTIC”



Completamento ottimale per i frigoriferi con profilo ad incasso totale (door inside), è installabile anche sui profili a incasso parziale (door outside) mediante l'apposita staffa di fissaggio.

Viene fornita con finitura grigio metallizzata oppure nera, a seconda del colore scelto per il pannello frontale.

Surface flange lock “Nautic”

Optimal completion for surface flange refrigerators (door inside), it can be fitted also on flush flange versions (door outside) through the appropriate mounting bracket. It comes with metallic grey or black finish, depending on the front panel colour.

Fermeture à fleur de la porte «Nautic»

Complément optimal pour les réfrigérateurs avec un profil à encastrement total (door inside), il peut être installé même sur les profils à encastrement partiel (door outside) par le biais de la bride de fixation spéciale = le châssis de fixation spécial. Il est fourni avec finition gris métallisé ou noire, selon la couleur choisie pour le panneau frontal.

bündiger Türver-schluss „Nautic“

Optimale Ergänzung für Kühlschränke mit versenktem Profil (door inside) und auch montierbar auf teilweise versenkten Profilen (door outside) mittels eines speziellen Befestigungsrahmens. Lieferbar in graumetallic oder schwarz, je nach Farbe des gewählten Frontpaneels.

Cierre puerta «Nautic»

Detalle óptimo para los frigoríficos con perfil de empotrado total (door inside), se puede instalar también en los perfiles de empotrado parcial (door outside) mediante el estribo de montaje específico. Se suministra con acabado gris metalizado o negro, según el color elegido para el panel frontal.

CUSTOMIZZAZIONE COMPLETA E VELOCE



Scegliere la finitura che più si addice allo stile personale e trasferirla in pochi istanti, al vero protagonista della cucina: il frigorifero.

Grazie ai particolari profili con cui è realizzata la porta, è molto semplice e veloce effettuare le operazioni di customizzazione.

Full and Quick Customization

Matching the interior design is fast & easy. The look of your fridge with a simple change will be in harmony with the style of your furnishing.

Thanks to the new frames, door customization is now fast and easy.

Personnalisation complète et rapide

Choisir la finition qui s'adapte le plus au style personnel et la transférer en quelques instants au véritable protagoniste de la cuisine : le réfrigérateur.

Grâce aux les nouveaux profils spéciaux avec lesquels la porte est réalisée, il est très simple d'effectuer rapidement les opérations de personnalisation.

komplette und schnelle Individualisierung

Das für den persönlichen Stil passende Finish wählen und in wenigen Augenblicken auf den wahren Protagonisten der Küche anwenden: den Kühlschrank.

Dank die neue speziellen Türprofile kann die Individualisierung in einfachen und schnellen Schritten durchgeführt werden.

Personalización completa y rápida

Elegir el acabado que más se ajusta al estilo personal y transferirlo, en pocos instantes, al verdadero protagonista de la cocina: el frigorífico. Gracias a los nuevos particulares perfiles con que está hecha la puerta, es muy sencillo y rápido efectuar las operaciones de personalización.

CHIUSURA DI SICUREZZA A PIN



Testata negli anni e adottata di serie su tutti i frigoriferi e i freezer, è la chiusura più efficace contro le aperture accidentali della porta, con l'apparecchio in funzione. Nel periodo di non utilizzo consente la semi apertura della porta.

Pin Safety Lock

Tested over the years and adopted as standard on all refrigerators and freezers, it is the most effective lock against accidental opening while the device is in motion. During periods of inactivity, it allows partial opening of the door to eliminate odors or mold.

Fermeture de sécurité à PIN

Testée au cours des années et adoptée standard sur tous les réfrigérateurs et les freezers, c'est une fermeture efficace contre les ouvertures accidentelles de la porte, quand l'appareil est en fonction. Dans la période de repos elle permet une demi ouverture de la porte.

PIN-Sicherheitsverschluss

Mit den Jahren getestet und serienmäßig für alle Kühl- und Gefrierschränke, ist dies der wirkungsvollste Verschluss gegen versehentliches Öffnen der Tür bei laufendem Gerät. Während der Nichtnutzung ist eine Teilöffnung der Tür möglich.

Cierre de seguridad mediante PIN

Probado durante años y adoptado definitivamente en todos los frigoríficos y los congeladores, es el cierre más eficaz contra las aberturas accidentales de la puerta, con el aparato funcionando. Durante el periodo de no utilización, permite la abertura parcial de la puerta.

INCASSO TOTALE, INCASSO PARZIALE



La versatilità è la capacità di offrire soluzioni semplici e immediate a qualsiasi necessità progettuale. È sufficiente richiedere il profilo giusto, per realizzare un incasso totale (door inside) oppure un incasso parziale (door outside).

Surface flange, Flush flange

Versatility is the ability to offer simple and prompt solutions to any design need. All you need is to request the right profile to achieve a total flush (door inside) or a partial flush (door outside).

Encastrement total, Encastrement partiel

L'adaptabilité c'est la capacité d'offrir des solutions simples et immédiates à toute exigence. Il suffit de demander le juste profil pour réaliser un encastrement total (door inside) ou un encastrement partiel (door outside).

kompletter Einbau, teilweiser Einbau

Vielseitigkeit ist die Fähigkeit, einfache und schnelle Lösungen für alle Planungsbedürfnisse zu bieten. Es bedarf nur des richtigen Profils, um einen kompletten Einbau (door inside) oder einen teilweisen Einbau (door outside) zu erhalten.

Empotrado total, Empotrado parcial

La versatilidad es la capacidad de ofrecer soluciones sencillas e inmediatas a cualquier necesidad de proyecto. Basta con solicitar el perfil correcto, para conseguir un empotrado total (door inside) o bien un empotrado parcial (door outside).



frigoriferi con unità refrigerante esterna

Refrigerators with external cooling unit - Réfrigérateurs avec unité extérieure
Kühl- und Gefriergeräte mit externer Einheit - Frigoríficos con unidad externa

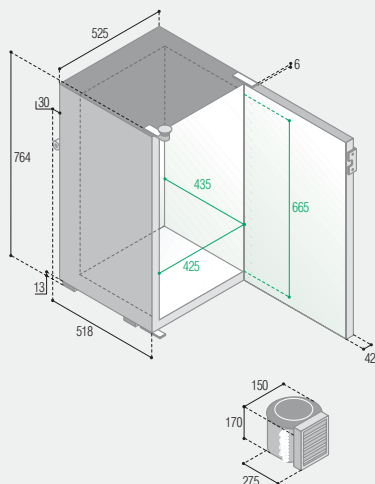
C130L

capacità totale - total volume - capacité total
Fassungsvermögen - capacidad totale **lt 133**

vano freezer - freezer compartment
compartiment freezer - Gefrierfach - congelador **lt 17,1**

peso netto - net weight - poids net
Nettogewicht - peso neto **kg 27**

alimentazione e consumo nominale -
power supply and nominal consumption
alimentation et consommation nominale
Stromversorgung und Nennverbrauch
alimentación y consumo nominal **12/24 Vdc**
45 W



Optional



Built-in - Compartiment encastré - Einbaufach - Alojamiento empotrado





on the **ROAD**

C75L

capacità totale - total volume - capacité total
Fassungsvermögen - capacidad totale

lt 75

vano freezer - freezer compartment
compartment freezer - Gefrierfach - congelador

lt 10,2

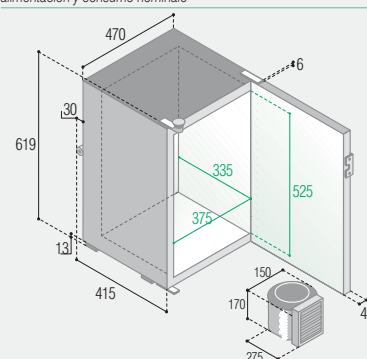
peso netto - net weight - poids net
Nettogewicht - peso neto

kg 20

alimentazione e consumo nominale -
power supply and nominal consumption
alimentation et consommation nominale
Stromversorgung und Nennverbrauch
alimentación y consumo nominalo

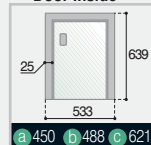
12/24 Vdc

40 W



Optional

Door Inside



Door Outside

Vano incasso



Built-in - Compartiment encastré - Einbaufach - Alojamiento empotrado

C42L

capacità totale - total volume - capacité total
Fassungsvermögen - capacidad totale

lt 40

vano freezer - freezer compartment
compartment freezer - Gefrierfach - congelador

lt 3,6

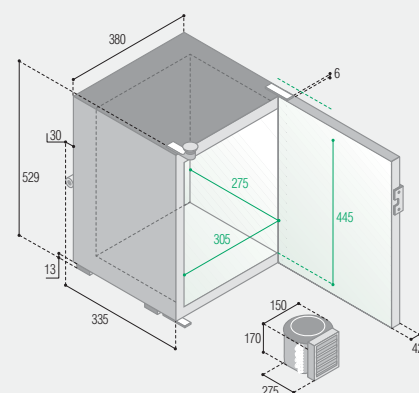
peso netto - net weight - poids net
Nettogewicht - peso neto

kg 16

alimentazione e consumo nominale -
power supply and nominal consumption
alimentation et consommation nominale
Stromversorgung und Nennverbrauch
alimentación y consumo nominalo

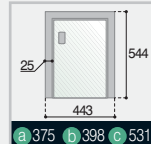
12/24 Vdc

31 W



Optional

Door Inside



Door Outside

Vano incasso



Built-in - Compartiment encastré - Einbaufach - Alojamiento empotrado



frigoriferi con unità refrigerante interna

Refrigerators with internal cooling unit - Réfrigérateurs avec unité intérieure
Kühl- und Gefriergeräte mit interner Einheit - Frigoríficos con unidad interna

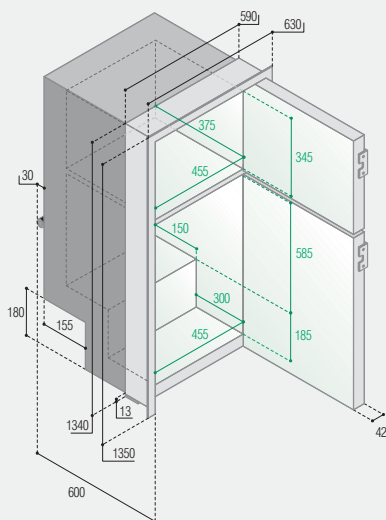
DP2600i

capacità totale - total volume - capacité total
Fassungsvermögen - capacidad total **lt 230**

vano freezer - freezer compartment
compartiment freezer - Gefrierfach - congelador **lt 60**

peso netto - net weight - poids net
Nettogewicht - peso neto **kg 62**

alimentazione e consumo nominale -
power supply and nominal consumption
alimentation et consommation nominale
Stromversorgung und Nennverbrauch
alimentación y consumo nominal **12/24 Vdc**
65 W





onthe**ROAD**

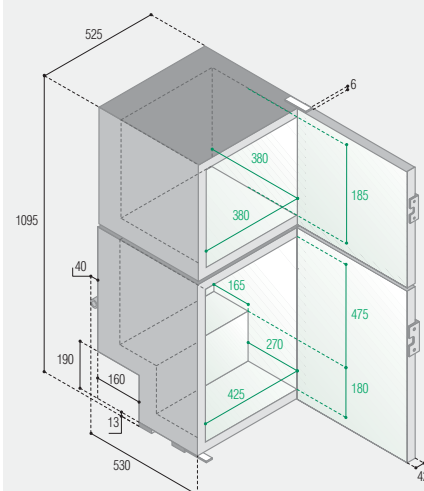
DP 150i

capacità totale - total volume - capacité total
Fassungsvermögen - capacidad total **lt 150**

vano freezer - freezer compartment
compartment freezer - Gefrierfach - congelador **lt 30**

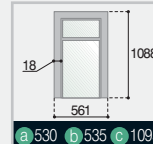
peso netto - net weight - poids net
Nettogewicht - peso neto **kg 43**

alimentazione e consumo nominale -
power supply and nominal consumption
alimentation et consommation nominale
Stromversorgung und Nennverbrauch
alimentación y consumo nominal **12/24 Vdc
65 W**



Optional

Door Outside



Vano incasso



Built-in - Compartiment encastrement - Einbaufach - Alojamiento empotrado





Refrigerators with internal cooling unit - Réfrigérateurs avec unité intérieure
Kühl- und Gefriergeräte mit interner Einheit - Frigoríficos con unidad interna

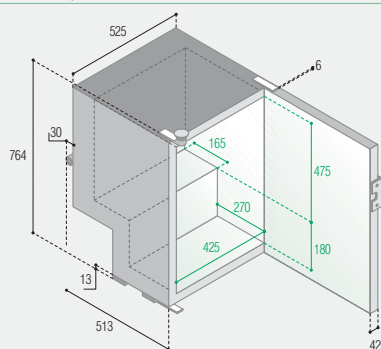
C115i

capacità totale - total volume - capacité totale
Fassungsvermögen - capacidad totale **lt 118**

vano freezer - freezer compartment
compartiment freezer - Gefrierfach - congelador **lt 17,1**

peso netto - net weight - poids net
Nettogewicht - peso neto **kg 23**

alimentazione e consumo nominale -
power supply and nominal consumption
alimentation et consommation nominale
Stromversorgung und Nennverbrauch
alimentación y consumo nominal **12/24 Vdc**
45 W



Optional



Built-in - Compartiment encastrement - Einbaufach - Alojamiento empotrado



Optional



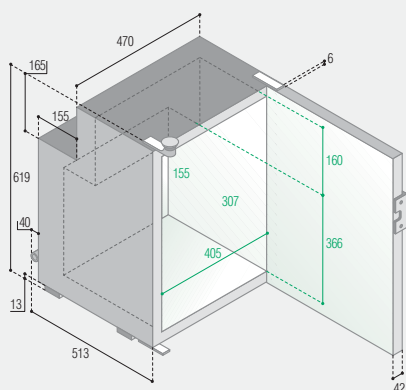
C90i

capacità totale - total volume - capacité totale
Fassungsvermögen - capacidad totale **lt 87**

vano freezer - freezer compartment
compartiment freezer - Gefrierfach - congelador **lt 9,1**

peso netto - net weight - poids net
Nettogewicht - peso neto **kg 22**

alimentazione e consumo nominale -
power supply and nominal consumption
alimentation et consommation nominale
Stromversorgung und Nennverbrauch
alimentación y consumo nominal **12/24 Vdc**
40 W



Optional



Built-in - Compartiment encastrement - Einbaufach - Alojamiento empotrado





Optional



ontheROAD

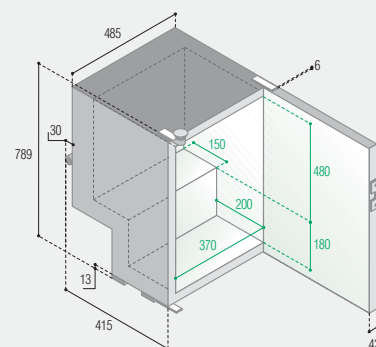
C85i

capacità totale - total volume - capacité total
Fassungsvermögen - capacidad total **lt 90**

vano freezer - freezer compartment
compartiment freezer - Gefrierfach - congelador **lt 12,8**

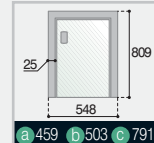
peso netto - net weight - poids net
Nettogewicht - peso neto **kg 25**

alimentazione e consumo nominale -
power supply and nominal consumption
alimentation et consommation nominale **12/24 Vdc**
Stromversorgung und Nennverbrauch **40 W**
alimentación y consumo nominal



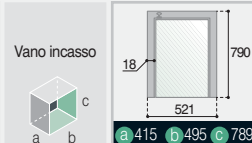
Optional

Door Inside



a 459 b 503 c 791

Door Outside



a 415 b 495 c 789

Built-in - Compartiment encastrement - Einbaufach - Alojamiento empotrado

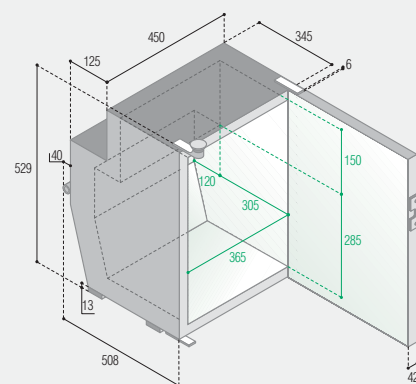
C62i

capacità totale - total volume - capacité total
Fassungsvermögen - capacidad total **lt 62**

vano freezer - freezer compartment
compartiment freezer - Gefrierfach - congelador **lt 4,5**

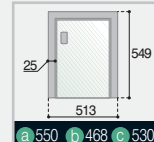
peso netto - net weight - poids net
Nettogewicht - peso neto **kg 18**

alimentazione e consumo nominale -
power supply and nominal consumption
alimentation et consommation nominale **12/24 Vdc**
Stromversorgung und Nennverbrauch **40 W**
alimentación y consumo nominal



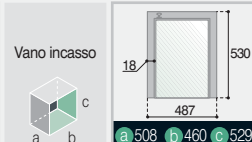
Optional

Door Inside



a 550 b 468 c 530

Door Outside



a 508 b 460 c 529

Built-in - Compartiment encastrement - Einbaufach - Alojamiento empotrado





Refrigerators with internal cooling unit - Réfrigérateurs avec unité intérieure
Kühl- und Gefriergeräte mit interner Einheit - Frigoríficos con unidad interna

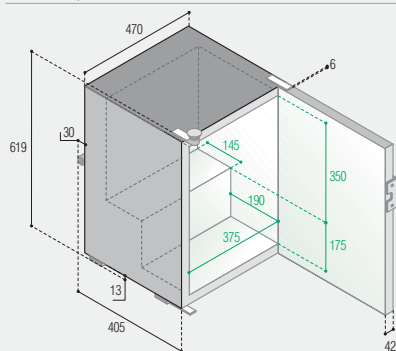
C60i

capacità totale - total volume - capacité totale
Fassungsvermögen - capacidad totale **lt 60**

vano freezer - freezer compartment
compartiment freezer - Gefrierfach - congelador **lt 10,2**

peso netto - net weight - poids net
Nettogewicht - peso neto **kg 20**

alimentazione e consumo nominale -
power supply and nominal consumption
alimentation et consommation nominale
Stromversorgung und Nennverbrauch
alimentación y consumo nominalo **12/24 Vdc**
40 W



Optional



Built-in - Compartiment encastrement - Einbaufach - Alojamiento empotrado



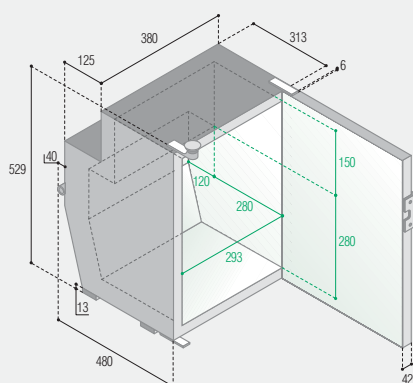
C51i

capacità totale - total volume - capacité totale
Fassungsvermögen - capacidad totale **lt 51**

vano freezer - freezer compartment
compartiment freezer - Gefrierfach - congelador **lt 3,6**

peso netto - net weight - poids net
Nettogewicht - peso neto **kg 17**

alimentazione e consumo nominale -
power supply and nominal consumption
alimentation et consommation nominale
Stromversorgung und Nennverbrauch
alimentación y consumo nominalo **12/24 V**
40 W



Optional



Built-in - Compartiment encastrement - Einbaufach - Alojamiento empotrado





ClimaComfort on the ROAD

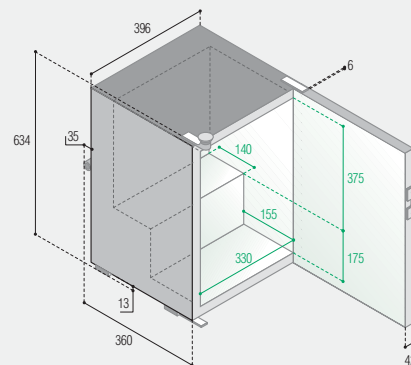
C50i

capacità totale - total volume - capacité total
Fassungsvermögen - capacidad total **lt 50**

vano freezer - freezer compartment
compartment freezer - Gefrierfach - congelador **lt 3,6**

peso netto - net weight - poids net
Nettogewicht - peso neto **kg 17**

alimentazione e consumo nominale -
power supply and nominal consumption
alimentation et consommation nominale
Stromversorgung und Nennverbrauch
alimentación y consumo nominal **12/24 Vdc
40 W**



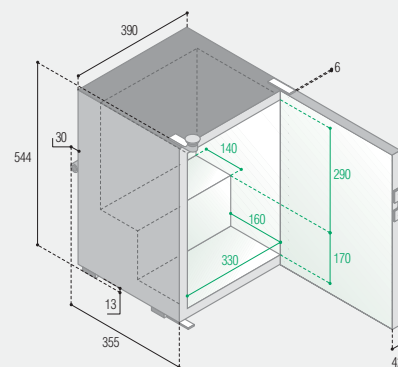
C39i

capacità totale - total volume - capacité total
Fassungsvermögen - capacidad total **lt 38**

vano freezer - freezer compartment
compartment freezer - Gefrierfach - congelador **lt 3,6**

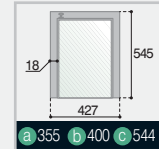
peso netto - net weight - poids net
Nettogewicht - peso neto **kg 17**

alimentazione e consumo nominale -
power supply and nominal consumption
alimentation et consommation nominale
Stromversorgung und Nennverbrauch
alimentación y consumo nominal **12/24 V
40 W**



Optional

Door Outside



Vano incasso



Built-in - Compartiment encastrement - Einbaufach - Alojamiento empotrado





Praticità **Eleganza** Durevolezza

Practical, Elegant and Built to last
Praticité, Élégance, Durabilité
Praktische, Eleganz, Langlebigkeit
Practicidad, Elegancia, Durabilidad





Finalmente liberi.

Per creare voi stessi il vostro frigorifero.

Sviluppata secondo un principio di modularità totale, la serie di frigoriferi e freezer Drawer offre la possibilità di scegliere la configurazione che più si addice alle proprie esigenze, modulando al tempo stesso sia le capacità desiderate che la piacevolezza estetica dell'elemento.

Pensata per trasformare il frigorifero in un elegante elemento di arredo, esprime uno stile sobrio e ricercato, capace di interpretare la personalità unica del vostro veicolo.

DW100



DW70



Finally free.

To create your own personal refrigerator.

Developed with the ability to 'mix and match' units, the Sea Drawer refrigerator and freezers range gives you the opportunity to choose the configuration which best suits your needs, combining at the same time both the required capacity and the unit aesthetic taste.

Designed to convert the refrigerator into a fine piece of furniture, it expresses a sober and refined style, able to interpret your vehicle's unique character.

Finalement libres.

Pour créer vous-mêmes votre réfrigérateur.

Développée selon un principe de modularité totale, la série de réfrigérateurs et de freezers Sea Drawer offre la possibilité de choisir la configuration qui s'adapte le plus aux exigences personnelles, modulant en même temps aussi bien les capacités souhaitées que l'attrait esthétique de l'élément. Conçue pour transformer le réfrigérateur en un élégant élément d'ameublement, elle exprime un style sobre et recherché, capable d'interpréter la personnalité unique de votre véhicule.

Endlich frei.

Um Ihren Kühlschrank selbst zu kreieren.

Nach einem Prinzip der totalen Modularität entwickelt, bietet die Kühl- und Gefriergeräteserie Sea Drawer die Möglichkeit, eine an die Bedürfnisse angepasste Konfiguration zu wählen, indem sowohl die gewünschte Performance als auch die Ästhetik des Elements konfiguriert werden können. Die Serie verwandelt den Kühlschrank in ein elegantes Einrichtungselement das seinen schlichten und anspruchsvollen Stil zum Ausdruck bringt und die einzigartige Persönlichkeit Ihres Fahrzeugs zu interpretieren weiß.

Por fin libres.

Para crear vosotros mismos vuestro frigorífico.

Desarrollada según un principio de modularidad total, la serie de frigoríficos y congeladores Sea Drawer ofrece la posibilidad de elegir la configuración que más se ajusta a las exigencias, modulando al mismo tiempo tanto las capacidades deseadas como la estética del elemento. Pensada para transformar el frigorífico en un elegante elemento de decoración, expresa un estilo sobrio y rebuscado, capaz de interpretar la personalidad única de cada vehículo.

INOX AISI 316



La novità della serie Drawer è rappresentata dall'acciaio inox AISI 316 satinato, presente sia nella parte frontale che nei profili di fissaggio.

Anche gli interni e gli accessori dei cassetti sono realizzati in acciaio inox.

Stainless Steel AISI 316

Like the frontal part, the news of the Drawer range is the use of AISI 316 stainless steel mounting flanges.

The inside of the refrigerator drawers and accessories are also made of stainless steel.

INOX AISI 316

L'acier inox AISI 316 satiné, présent aussi bien sur la partie frontale que dans les profils de fixation, représente la nouveauté de la série Drawer.

Les intérieurs aussi et les accessoires des tiroirs sont réalisés en acier inox.

INOX AISI 316

Die Neuheit der Serie Drawer ist der satinierte Edelstahl AISI 316 der Vorderseite und der Befestigungsprofile.

Auch die Innenelemente und Accessoires der Schubladen sind aus Edelstahl.

INOX AISI 316

La novedad de la serie Drawer está representada por el acero inoxidable AISI 316 satinado, presente tanto en la parte frontal como en los perfiles de fijación.

También los interiores y los accesorios de los cajones están hechos de acero inoxidable.

CONTROLLO PRECISO DELLA TEMPERATURA



Il controllo della temperatura è affidato ad un innovativo termostato LED in grado di offrire il massimo della precisione nella selezione dei gradi di refrigerazione.

Precise temperature control

The temperature control function is a cutting-edge LED thermostat to offer the maximum precision when it comes to selecting the refrigeration temperature.

Contrôle précise de la température

Le contrôle de la température est assuré par un innovant thermostat LED offrant le maximum de précision dans la sélection des degrés de réfrigération.

Präzisetemperaturkontrolle

Die Temperatursteuerung bildet ein innovativer LED Thermostat, der in der Lage ist, bei der Wahl der Kühlgrade die maximale Präzision zu bieten.

Control preciso de la temperatura

El control de la temperatura está confiado a un innovador termostato LED capaz de ofrecer una precisión máxima en la selección de los grados de refrigeración.

INCASSO TOTALE...



L'incasso totale prevede la fornitura della maniglia a filo porta del tipo "boxed", la cui particolare finitura in acciaio inox spazzolato, in elegante contrasto con la porta in acciaio inox satinato, crea un effetto estetico di attuale ricercatezza.

Flush flange...

The flush flange version "door inside" (supplied as standard across the whole range) includes the satin stainless steel handle to open and close the door.

Whereas, "Pin Lock" and "Pad Lock" systems ensure against accidental opening.

Encastrement total...

L'encastrement total prévoit la fourniture de la poignée à fleur de la porte du type « boxed », dont la spéciale finition en acier inox brossé, qui contraste de façon élégante avec la porte en inox satiné, crée un effet esthétique de raffinements modernes.

kompletter Einbau...

Der komplette Einbau sieht die Lieferung von mit der Tür bündigen Griffen vom Typ „boxed“, mit einem speziellen gebürsteten Edelstahlfinish im eleganten Kontrast zu der Tür aus satiniertem Edelstahl, um einen ästhetischen und aktuellen Effekt zu erzielen.

Empotrado total...

El empotrado total prevé el suministro de una manilla en el borde de la puerta de tipo "boxed", cuyo particular acabado de acero inoxidable cepillado, en elegante contraste con la puerta de acero inoxidable, crea un efecto estético de actual refinamiento.

...INCASSO PARZIALE



Il profilo ad incasso parziale "Door Outside" (fornito di serie su tutta la gamma) prevede l'impiego del maniglione in acciaio inox satinato per l'apertura e la chiusura della porta, mentre la sicurezza contro le aperture accidentali è assicurata dal sistema "Pin Lock" e dal sistema "Pad Lock".

...Surface flange

The surface flange (door outside) version includes the curved door handle, whose particular brushed stainless steel finish creates an elegant match with the satin stainless steel door.

...Encastrement partiel

Le profil à encastrement partiel « Door Outside » (fourni standard sur toute la gamme) prévoit l'utilisation de la poignée en acier inox satiné pour l'ouverture et la fermeture de la porte, alors que la sécurité contre les ouvertures accidentelles est assurée par le système «Pin Lock» et le système «Pad Lock».

...teilweiser Einbau

Das Profil bei teilweisem Einbau „Door Outside“ (serienmäßig für die gesamte Serie) sieht die Verwendung von satinierten Edelstahlgriffen zum Öffnen und Schließen der Türen vor, während die Sicherheit gegen versehentliches Öffnen durch das „Pin Lock“-System und das „Pad Lock“-System gewährleistet wird.

...Empotrado parcial

El perfil de empotrado parcial "Door Outside" (proporcionado a la entrega para toda la gama) prevé el uso de la manija de acero inoxidable satinada para la abertura y el cierre de la puerta, mientras la seguridad contra las aberturas accidentales está asegurada por el sistema "Pin Lock" y por el sistema "Pad Lock".



Frigoriferi a cassetto

Stainless Steel Drawer Refrigerators and Freezers - Réfrigérateurs à tiroir
Kühlschubladen - Frigoríficos de cajones

DW 100

Alimentazione e consumo nominale
Power supply and nominal consumption
Alimentation et consommation nominale
Stromversorgung und Nennverbrauch
Alimentación y consumo nominal

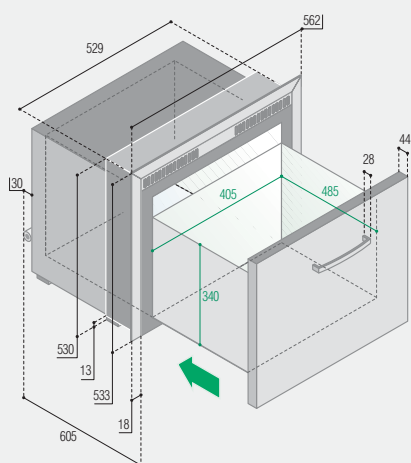
Peso netto
Net weight
Poids net
Nettogewicht
Peso neto

DW 100

RFX

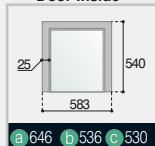
12/24 Vdc
40 W

31 kg.



Optional

Door Inside



Vano incasso





ontheROAD

DW70

Alimentazione e consumo nominale
Power supply and nominal consumption
Alimentation et consommation nominale
Stromversorgung und Nennverbrauch
Alimentación y consumo nominal

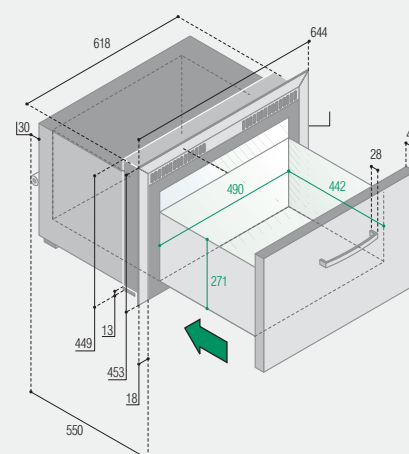
Peso netto
Net weight
Poids net
Nettogewicht
Peso neto

DW 70

RFX

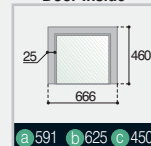
12/24 Vdc
40 W

32 kg.



Optional

Door Inside



Vano incasso



Built-in - Compartiment encastrement - Einbaufach - Alojamiento empotrado





Idea di libertà



Freedom ideas - Envie de liberté
Idee der freiheit - Idea de libertad

box

frigoriferi portatili

portable refrigerators - réfrigérateurs portables - tragbare Kühlschränke - frigoríficos portátiles

C26



C41



C29



C26



IDEA DI LIBERTÀ

I vantaggi della portabilità in tre modelli di differenti capacità. Costruiti in polietilene caricato ad alta resistenza, con stampaggio rotazionale, offrono il massimo della robustezza, della piacevolezza estetica e della capacità.

FREEDOM IDEAS

Portable refrigerators are available in three different models and volumes. Made of high-strength polyethylene, using a roto-molding system, they offer the best durability and efficiency in an aesthetically pleasing style.

ENVIE DE LIBERTÉ

Les avantages de la portabilité s'expriment dans trois modèles de capacité différente. Fabriqués en polyéthylène chargé à haute résistance par moulage par rotation, ils offrent le maximum de robustesse, d'attrait esthétique et d'efficacité.

IDEE DER FREIHEIT

Die Vorteile der Tragbarkeit sind in drei Modellen mit unterschiedlichem Fassungsvermögen strukturiert. Hergestellt aus hochresistentem rotationsgeformtem Polyethylen, bieten sie ein Maximum an Robustheit, Ästhetik und Effizienz.

IDEA DE LIBERTAD

Las ventajas de la portabilidad en tres modelos de distinta capacidad. Hechos de polietileno cargado de alta resistencia, con moldeo rotacional, ofrecen la máxima resistencia, estética y capacidad.

Standard





C65

capacità
volume
capacité
Fassungsvermögen
capacidad

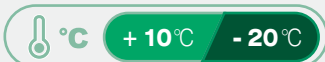
lt 65

peso netto
net weight
poids net
Nettogewicht
peso neto

kg 24

tensione di alimentazione
power voltage
power voltage
power voltage
tensión de alimentación

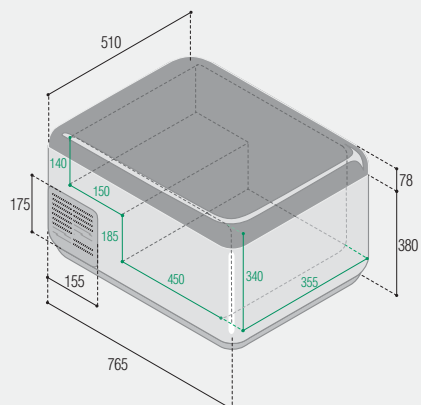
12 / 24 Vdc



C65L



C65D





C41

capacità
volume
capacité
Fassungsvermögen
capacidad

lt 41

peso netto
net weight
poids net
Nettogewicht
peso neto

kg 17

tensione di alimentazione
power voltage
power voltage
power voltage
tensión de alimentación

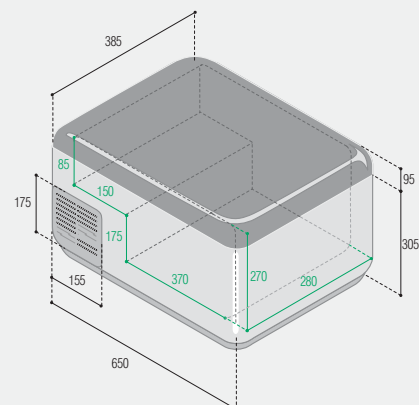
12 / 24 Vdc



C41L



C41D





C29

capacità

volume
capacité
Fassungsvermögen
capacidad

lt 29

peso netto

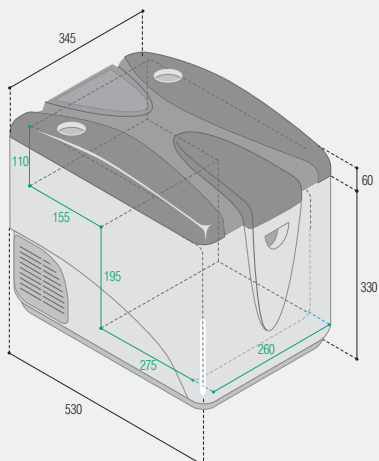
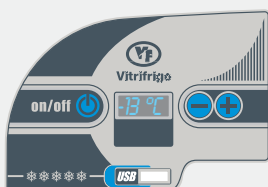
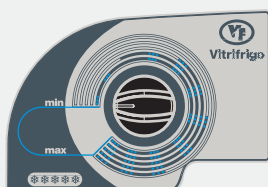
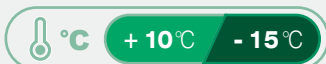
net weight
poids net
Nettogewicht
peso neto

kg 15

tensione di alimentazione

power voltage
power voltage
power voltage
tensión de alimentación

12 / 24 Vdc





C26

capacità
volume
capacité
Fassungsvermögen
capacidad

lt 26

peso netto
net weight
poids net
Nettogewicht
peso neto

kg 16

alimentazione e consumi
power voltage and consumption

12 / 24 V



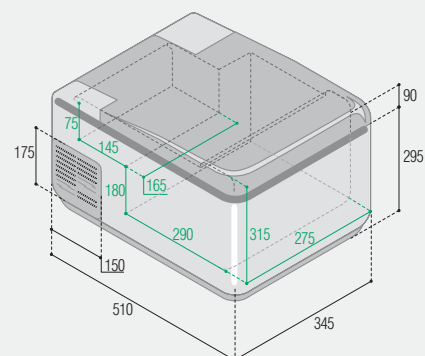
+ 10 °C - 10 °C



C26M



C26D



Ordini

Si invita la Spett.le Clientela ad inviare ordini solamente in forma scritta specificando chiaramente quanto segue:

- ragione sociale ed indirizzo completi di telefono, fax, e-mail;
- descrizione e codice prodotti;
- quantità;
- tipo di alimentazione;
- termini di consegna richiesti;
- vettore e modalità di consegna.

I Clienti che ci contattano per la prima fornitura dovranno indicare numero di Partita IVA e le coordinate bancarie (BBAN/ IBAN).

Pagamenti

La prima fornitura di merce considera il seguente pagamento:

- contrassegno vettore;
- bonifico bancario anticipato;
- pagamento garantito a mezzo fidejussione bancaria o garanzia accettata dalla Vitfrigo.

Le forniture successive considereranno i pagamenti concordati con la rete vendita ed accettati dalla Vitfrigo.

Per ordinativi di merce con importo netto inferiore a □ 250,00 Vitfrigo richiederà pagamento in contrassegno.

Per ordinativi di merce con importo netto inferiore a □ 500,00 Vitfrigo richiederà forma di pagamento in un'unica soluzione.

Le spese riferite si intendono sempre a carico dell'acquirente. Ritardi o irregolarità di pagamento daranno facoltà a Vitfrigo di sospendere qualunque fornitura ed annullare contratti in essere applicando gli interessi di mora nei termini di legge vigenti.

Spedizioni

Le spedizioni delle merci in ordine si intendono sempre Franco Fabbrica e le merci viaggiano a rischio e responsabilità dell'acquirente.

Il destinatario deve :

- verificare eventuali danneggiamenti causati dal trasporto indicando eventuali riserve nella bolla di consegna;
- segnalare eventuali reclami in forma scritta entro 8 gg dal ricevimento della merce.

Vitfrigo declina ogni responsabilità per ritardi di consegna imputabili ai vettori.

Se non espressamente indicato dall'acquirente il Vettore verrà incaricato dalla Vitfrigo.

Conti visione

È possibile inviare prodotti a catalogo in conto visione alla clientela previo ordine in cui specificarne la richiesta. La durata max della condizione è di mesi 6, anch'essa da specificare sull'ordine, alla scadenza dei quali il materiale in conto visione verrà fatturato alle condizioni concordate, se non rientrato in VITRIFRIGO. Non saranno accettate richieste di conto visione senza ordine, completo nelle sue parti.

Resi di materiali

Si accettano resi solo se preventivamente autorizzati da responsabili Vitfrigo.

Gli stessi viaggiano a rischio e responsabilità dell'acquirente. In caso di guasti o difetti di funzionamento contattare l'ufficio Service Vitfrigo o un ns. Centro Assistenza Tecnica autorizzato.

Ricambi

Gli ordini relativi ai ricambi prevedono un importo minimo fatturabile di □ 85 e l'aggiunta di □ 15 (spese di gestione) per ordini di importo inferiore, escluse le spese di trasporto.

Foro competente

Per qualsiasi controversia, il foro competente è quello di Pesaro.

Orders.

We invite customers to send orders in writing only, specifying the following:

- full company name and address, telephone, fax and e-mail
- product description and code number
- quantity
- power supply type
- required delivery terms
- carrier and delivery type

Customers contacting us for first-time orders must indicate their VAT registration number and bank account details (BBAN/IBAN).

Payment.

First-time orders must be paid for as follows:

- cash on delivery
 - advance bank transfer
 - payment guaranteed by bank surety or by some other form of guarantee acceptable to Vitfrigo.
- Subsequent orders can be paid for as agreed with the sales network and accepted by Vitfrigo. For orders of goods where the net total is less than □ 250.00, Vitfrigo requires COD payment. For orders of goods where the net total is less than □ 500.00, Vitfrigo will require payment in full. Any bank charges named shall be met by the customer. Any arrears or irregularities in payments will entitle Vitfrigo to suspend any supplies and to cancel any existing contracts with the application of interest on delayed payments in compliance with the laws in force.

Shipment.

Shipment of ordered goods is always Ex Works and goods travel at the exclusive risk and liability of the purchaser.

The intended recipient shall:

- check goods to ensure they comply with the order
 - check for any damage that may have occurred during transport, indicating any reservations in the delivery note
 - send any complaints in writing no later than 8 days from the receipt of goods.
- Vitfrigo refuses to accept any liability for delays in delivery that can be attributed to the carrier. Unless otherwise expressly named by the purchase, carriers will be appointed by Vitfrigo.

Trial period.

Customers can request a product in the catalogue for a trial period by stating this on the order form.

The max duration of the trial period is 6 months, also stated on the order form.

If you choose not to return the product within this period, you will be invoiced as arranged with VITRIFRIGO.

You need to complete the entire order form to request a trial period.

Returns.

Returns will not be accepted without the prior authorisation of a Vitfrigo official. Returned goods travel at the risk and liability of the purchaser. In the event of breakdowns or operating defects, contact the Service Division at Vitfrigo or one of our authorised Technical Assistance Service Centres.

Spare parts.

We add a □ 15 management fee to orders of spare parts under □ 85. P&P is excluded.

Competent Court.

Any disputes will be regulated by the Court of Pesaro.

ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN



Bestellungen

Wir bitten unsere Kunden, Bestellungen ausschließlich in schriftlicher Form unter Angabe der folgenden Daten zu übermitteln:

- Firmenbezeichnung und vollständige Anschrift mit Telefon, Fax und E-Mail
- Beschreibung der Produkte und Artikelnummer
- Menge
- Speisungsart

- gewünschte Lieferfrist

- Spediteur und Lieferart

Kunden, die sich zum ersten Mal an uns wenden, müssen die Umsatzsteueridentifizierungsnummer und die Bankkoordinaten (BBAN/IBAN) angeben.

Zahlungen.

Für die erste Warenlieferung ist die folgende Zahlungsweise vorgesehen:

- per Nachnahme an den Spediteur
- Vorabüberweisung

- Zahlung mit Bankbürgschaft oder von Vitfrigo akzeptierter Garanteileistung. Für die folgenden Lieferungen wird die Zahlungsweise mit dem Vertriebsnetz vereinbart und von Vitfrigo akzeptiert. Bei Bestellungen mit einem Wert von unter □ 250,00 verlangt Vitfrigo die Zahlung per Nachnahme. Bei Bestellungen mit einem Wert von unter □ 500,00 verlangt Vitfrigo die Zahlung in einer einzigen Rate. Die Bankgebühren gehen immer zu Lasten des Kunden. Verzögerungen oder Unregelmäßigkeiten bei den Zahlungen berechtigen Vitfrigo zur Aussetzung aller Lieferungen, zur Annullierung von Verträgen sowie zur Erhebung der gesetzlichen Säumniszinsen.

Versand.

Der Versand der bestellten Ware erfolgt immer frei ab Werk und die Ware reist auf Gefahr und Verantwortung des Käufers.

Der Empfänger muss:

- sicherstellen, dass die Ware der Bestellung entspricht;
- sicherstellen, dass eventuelle Transportschäden auf dem Lieferschein vermerkt werden;
- eventuelle Beanstandungen innerhalb von 8 Tagen vom Erhalt der Ware schriftlich melden.

Vitfrigo lehnt jegliche Verantwortung für verspätete Lieferungen ab, die auf den Spediteur zurückzuführen sind. Falls nicht ausdrücklich angegeben, wird der Spediteur von Vitfrigo beauftragt. Lieferung zur Ansicht.

Es besteht die Möglichkeit, der Kundschaft Produkte nach Katalog zur Ansicht zu senden, wenn zuvor eine diesbezügliche Bestellung erfolgte. Die maximale Dauer dieser Bedingung beträgt 6 Monate und ist ebenfalls auf der Bestellung anzugeben. Nach Ablauf dieser Zeit wird für das zur Ansicht gesandte Material, falls es nicht an VITRIFRIGO zurückgegeben wurde, eine Rechnung zu den vereinbarten Bedingungen ausgestellt.

Anforderungen einer Lieferung zur Ansicht ohne in allen ihren Teilen vollständige Bestellung werden nicht angenommen.

Rücklieferungen.

Akzeptiert werden ausschließlich vorab von Verantwortlichen von Vitfrigo genehmigte Rücklieferungen. Die Ware reist auch in diesem Fall auf Gefahr und Verantwortung des Käufers. Bitte wenden Sie sich bei Mängeln oder Funktionsstörungen an die Kundendienstabteilung von Vitfrigo oder an eine unserer Kundendienststellen.

Ersatzteile.

Bei den Bestellungen, die Ersatzteile betreffen, ist ein Mindestrechnungsbetrag von □ 85 vorgesehen, bei Bestellungen mit einem niedrigeren Rechnungsbetrag, Transportkosten ausgeschlossen, werden zusätzlich □ 15 für Verwaltungskosten berechnet.

Gerichtsstand.

Ausschließlicher Gerichtsstand für alle Rechtssachen ist Pesaro.

Commandes.

Nous invitons la clientèle à envoyer seulement des commandes écrites, en indiquant clairement ce qui suit:

- raison sociale et adresse complètes avec téléphone, fax et courriel
- description ou code des produits
- quantité
- type d'alimentation
- délais de livraison requis

- transporteur et modalités de livraison

Les clients qui nous contactent pour la première fois sont priés d'indiquer le numéro de code TVA et de fournir leurs coordonnées bancaires complètes (BBAN/IBAN).

Palements.

La première livraison devra être réglée en choisissant entre les modalités suivantes:

- contre remboursement au transporteur
- virement bancaire anticipé
- paiement garanti par caution de banque ou garantie acceptée par Vitfrigo.

Les livraisons successives seront réglées selon les accords pris expressément avec le réseau de vente et acceptés par Vitfrigo.

Les commandes d'un montant inférieur à □ 250,00 seront toujours réglées par paiement contre remboursement. Pour des commandes de marchandise d'un montant net inférieur à □ 500,00 Vitfrigo exigera une forme de paiement en une seule fois. Les frais bancaires y afférents sont toujours à la charge de l'acheteur. Les montants impayés ou en retard entraîneront une suspension de toute fourniture et l'annulation des contrats en cours, ainsi que l'application des intérêts moratoires prévus par la loi.

Expéditions.

Les marchandises expédiées conformément à la commande sont vendues franco établissement et voyageant aux risques et périls de l'acheteur. Le destinataire doit:

- contrôler que la marchandise est conforme à la commande
- vérifier les dégâts éventuels dus au transport, indiquant les éventuelles réserves dans le bulletin de livraison
- signaler les éventuelles réclamations à l'écrit dans un délai de 8 jours à compter de la réception de la marchandise.

Vitfrigo décline toute responsabilité pour les éventuels retards de livraison dus aux transporteurs. Faute d'indication du client, la marchandise sera expédiée par un transporteur agréé Vitfrigo.

Vente à l'essai.

Il est possible d'envoyer les produits de notre catalogue en vente à l'essai à nos clients, après réception d'un bon de commande précisant la demande. La durée maximale de l'essai est de 6 mois, elle aussi à préciser sur le bon de commande, à l'issue desquels si le matériel ne revient pas chez VITRIFRIGO il sera facturé conformément aux conditions de l'accord. Aucune demande de vente à l'essai sans un bon de commande intégralement complété ne sera acceptée.

Rendus de marchandises.

Les rendus ne sont pas acceptés, sauf en cas d'autorisation préalable par les responsables Vitfrigo. Ces derniers voyageant aux risques et périls de l'acheteur et sous sa responsabilité.

En cas de pannes ou de défauts de fonctionnement, contacter le bureau Service Vitfrigo ou notre Centre d'Assistance Technique agréé le plus proche. Pièces détachées. Les commandes de pièces détachées comportent un montant facturable minimum de □ 85 et l'ajout de □ 15 (frais de gestion) pour des commandes d'un montant inférieur, outre les frais de transport.

Tribunal compétent.

Pour tout litige le tribunal compétent est celui de Pésaro.

CONDICIONES GENERALES DEVENTA



Pedidos.

Rogamos nuestros señores clientes que nos envíen los pedidos solo de forma escrita especificando claramente lo siguiente:

- razón social, dirección, teléfono, fax, correo electrónico
- descripción y código de los productos
- cantidad
- tipo de alimentación

- plazos de entrega requeridos

- transportista y modo de entrega

Los clientes que nos contactan para el primer suministro tendrán que indicarnos su número de partida IVA y sus datos bancarios (BBAN/IBAN).

Pagos.

El primer suministro de mercancía considera el siguiente tipo de pago:

- contra entrega al transportista
- transferencia bancaria anticipada

- pago garantizado por medio de fianza bancaria o garantía aceptada por Vitfrigo.

Los suministros siguientes considerarán los pagos acordados con la red de venta y aceptados por Vitfrigo. Para pedidos de mercancía de importe neto inferior a □ 250,00, Vitfrigo solicitará el pago contra entrega. Para pedidos de mercancía de importe neto inferior a □ 500,00, Vitfrigo solicitará el tipo de pago en una única vez. Los gastos bancarios referidos se entienden siempre a cargo del comprador. Los retrasos o las irregularidades en el pago darán la facultad a Vitfrigo de suspender cualquier suministro y de anular los contratos existentes aplicando los intereses de demora según las leyes vigentes.

Envíos.

Los envíos de mercancía de los pedidos se entienden siempre Franco Fábrica y la mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador. El destinatario debe:

- controlar que la mercancía esté conforme con el pedido
- comprobar los eventuales daños causados por el transporte indicando las eventuales reservas en el albarán
- indicar las eventuales reclamaciones de forma escrita antes de 8 días desde el recibimiento de la mercancía.

Vitfrigo declina toda responsabilidad en caso de retrasos en la entrega imputables a los transportistas. Si no está expresamente indicado por el comprador, el transportista será contratado por Vitfrigo. Envío para evaluación.

Podemos enviar productos del catálogo a los clientes para que los evalúen tras la recepción de un pedido en el que se especifica la solicitud. La duración máx. de la condición es de 6 meses, que también debe especificarse en el pedido, y al agotarse dicho período, el material en evaluación se facturará según las condiciones acordadas o deberá regresar a VITRIFRIGO. No se aceptarán solicitudes de evaluación sin un pedido completamente tramitado.

Devolución de materiales.

Se aceptan devoluciones solo si previamente autorizadas por los responsables de Vitfrigo. Éstas viajan bajo la responsabilidad del comprador. En caso de averías o defectos de funcionamiento, contacte con el despacho Service Vitfrigo o con uno de nuestros Centros de Asistencia Técnica autorizado.

Repuestos.

Los pedidos de repuestos deben hacerse por un importe mínimo de facturación de □ 85 más □ 15 (por gastos de gestión) para los pedidos por importes inferiores, excluyendo los gastos de transporte.

Tribunal competente.

En caso de cualquier controversia, el tribunal competente es el de Pesaro.



Vitrifigo si riserva il diritto di inserire in qualsiasi momento, e senza obbligo di preavviso, tutte le modifiche considerate opportune per ragioni tecniche o commerciali.

Vitrifigo reserves the right to make any changes it deems fit for technical or business purposes at any time and with no prior warning.

Vitrifigo se réserve le droit d'insérer à tout moment, et sans obligation de préavis, toutes les modifications considérées comme opportunes pour des raisons techniques ou commerciales.

Vitrifigo behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Verpflichtung zur Vorankündigung Änderungen aus technischen oder handelstechnischen Gründen an den Produkten vorzunehmen.

Vitrifigo se reserva el derecho de llevar a cabo, en cualquier momento, y sin obligación de previo aviso, todas las modificaciones consideradas oportunas por motivos técnicos o comerciales.

Vitrifrigo s.r.l.

Via della Produzione, 9
Montecchio di Sant'Angelo in Lizzola
61020 Pesaro urbino - Italy
Tel. + 39 0721 491080
Fax + 39 0721 497739



www.vitrifrigo.com
marketing@vitrifrigo.com